

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТР.:  
Львів, Ринок Ч. 10. П. ПОВ.  
Телефон Редакції й Адм.: 229-41  
Телефон Друкарні 229-26  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Конт.: П. К. О. Львів 504.000.  
• Власку Чеських Легіон.  
Прага „Діло“.  
Рукописи не повертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно . . . . . 5.00 зол.  
Чвертьрічно . . . . . 15.00  
Піврічно . . . . . 30.00  
Річно . . . . . 60.00  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. У ЧЕ-  
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 сот.

Центральний Кооперативний Банк  
„Краєвий Союз Кредитовий“ у Львові,  
вул. Третього Мая 15.  
приймає вкладки ощадності і як центральна креди-  
това для українських кооператив усіх видів дає  
кредити на піднесення господарства і промислу.

Д-р М. ДЗЕРОВИЧ

виїхав як щорічно  
до

ЩАВНИЦІ

## Чому не буде збірної прогульки до Підлисся?

КОМІТЕТ ПРОГУЛКИ НА БЛУ ГОРУ ПРИ ЧИТАЛЬНІ ПРОСВІТИ І РУХАНКОВІМ Т-ВІ  
СОКІЛ ІV. НА ЛИЧАКОВІ ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО МІНІСТЕРСТВО КОМУНІКАЦІЙ НЕ УДИЛИЛО  
ЗГАДАНИМ ТОВАРИСТВАМ ЗАЛІЗНИЧОЇ ЗНИЖКИ ДЛЯ ПРОГУЛКИ ДО ПІДЛИССЯ І  
ТОМУ ВОНА НЕ ВІДБУДЕТЬСЯ

## Самоліквідація проводу гетьманського руху.

В українській пресі появилася заява такого  
аністу:

Рада Присяжних Українського Союзу Хлібо-  
робів-Державників подіє до відома Громадян-  
ства, що на засіданні відбутому 16. ц. м. поста-  
новлено У. С. Х. Д. розв'язати, тому що в теле-  
графічних обставинах він не може по совісті вико-

нувати добровільно прийнятих на себе обов'язків  
супроти рідної Української Землі, супроти Укра-  
їнської Нації та Української Держави.

Підписані: Голова Ради Присяжних: Й. Мель-  
ник; члени Ради Присяжних: Ол. Скоропис-Йол-  
туховський, Л. Сідлещкий, Монтрезор, Євген  
Томашевський.

## СССР НА ЛАВІ ОБВИНУВАЧЕНИХ.

Рібентроп закидає більшовикам, що вони сторпедували неінтервенцію.

На вчорашньому комітеті неінтервенції амб.  
Рібентроп гостро заатакував ССРСР. Він заявив,  
що лише Світі епожі 27 держав, які належать  
до комітету, звівчили британський план, відмо-

ПОДБАЙТЕ НЕГАЙНО

про забезпечення Вашого збіжжя і паші  
від огню, яке закінчите під найкорис-  
нішими умовами в

Товаристві Взаїмних Обезпечень

„Дністер“

у Львові, вул. Руська 20. Тел. 205-47.

знавши еспанським урядам прав комбатантів. Цей  
останній виступ Світів — заявив Рібентроп —  
виявляє, що гаслом Москви є інтервенція за вся-  
ку ціну. Злетіла маска, яка закривала оту гру;

таким чином світ виразніше бачить, хто на-  
рушує мир. Ми, німці, знаємо віддавна, що коли-  
не Світі, не було би сьогодні еспанської дома-  
шньої війни. Письменна відповідь ССРСР у спра-  
ві британського плану створює нову ситуацію,  
яка унеможливила дискусію над відповідями  
поодиноким державам. З і пів-годинні наради не  
дали ніякого висліді. Чергове засідання наза-  
начено на найближчий тиждень, але загально ду-  
мають, що вже довше не вдасться укривати пов-  
ної невдачі неінтервенції

БАКТЕРІОЛОГІЧНА ВІЙНА В ЕСПАНІІ.

Авас повідомляє з Пампелони, що тамошній  
війсний суд засудив на кару смерті двох фран-  
цузьких громадян за шпигунство і за розпилю-  
вання в заплілі національної армії заразків тифу  
і сплячки. Згідно з актом обвинувачення, вони  
працювали з наказу міжнародної організації,  
що її осідком є Лондон. Уряд ген. Франка за-  
думує представити генеральному секретаріатові  
Ліги Націй і всім урядам точний звіт у цій справі!

## ГАЛИЦЬКА КАСА ОЩАДНОСТІ

НАСТАВША ОЩАДНОСТЕВА  
ІНСТИТУЦІЯ

У ЛЬВОВІ

ОСНОВАНА  
В РОЦІ 1843

ОЩАДНОСТЕВІ КНИЖЕЧКИ З ПОРУКОЮ ДЕРЖАВИ  
ЗАСЯГ ДІЛАННЯ — ЦІЛА СХІДНА ГАЛИЧИНА

ЗДІМЩЕВІ ВПЛАТИ П. К. О. 500.198.

## Німецька воєнна флотія в норвеській пристані.

В четвер вчором до норвеської пристані Бер-  
ген приплили чотири німецькі торпедовці не ма-  
ючи на те дозволу й відплили дельше. Їх дого-  
нили норвеські літаки і справдили їхне похо-

дження. Адмірал норвеської флотії повідомив  
про цей інцидент уряд. Часопис „Афтенпост“  
повідомляє, що міністерство закорд. справ зго-  
лосить протест у Берліні.

## „Чужі агентури“.

Львів, 31. липня 1937.

Про діяльність чужих агентур на терені  
польської держави чували ми донедавна з поль-  
ської сторони майже виключно тоді, коли річ  
шла лише про українське революційне підпіл-  
ля. Польська сторона твердила, що український  
націоналізм запряг себе до возу чужинських  
інтересів, — навпаки з кол українського підпіл-  
ля, в його нелегальних виданнях чи заявах під-  
судних у відомих політичних процесах, — чу-  
вали ми, що це українські революціонери вико-  
ристовують конюнктурну та користають для сво-  
їх самостійних цілей з помочі ворожих Польщі  
чинників, наслідуючи різні подібні прецеденси  
з історії революційних рухів. Справа стала на-  
стільки неактуальна, що мабуть самі керівники  
ОУН перевели ревізію давніх метод і покинули  
попередні хибні шляхи. Хоч українське грома-  
дянство і різнилося дуже різко у поглядах на  
доцільність такої акції нашого підпілля, яку ми  
бачили хоч осудило підпали, акти терору, са-  
ботажі, масовий принцип набору, втягання ді-  
тей до підпілля і т. п., то проте не квестіювало  
ніколи чистоти ідейних інтенцій тих молодих  
хлопців і дівчат, які опинювались на лавках  
підсудних та „ілюстрували“ собою трагедію у-  
країнської молоді. Не квестіювали цього зде-  
більша й самі представники держави, а коли  
брукова польська преса казала про українське  
підпілля як про „чужу агентуру“, то робила це  
виключно в дискредитаційних цілях, так, як і все  
українство хочеться декому представити як ви-  
нахід графа Стадіона.

Але від якогось часу про „чужі агентури“  
говориться і без зв'язку з українським підпіл-  
ним світом. Передусім від VII-го конгресу Ком-  
інтерну стало ясно, що московсько-більшовиць-  
кі агенти мусять існувати у Польщі і в ук-  
раїнських і польських і жидівських установах  
та організаціях, бо ж найвища комуністична  
міжнародна централь видала приказ своїм лю-  
дям втискатися навіть до церковних браць, отже  
вони напевне втискаються і до всяких ін-  
ших установ. Повинь більшовицької чи больше-  
визутої преси, яка під всякими „невинними“  
фірмами й гаслами почала появлятися у Вар-  
шаві, щоб по кількох числах часопису щезати і  
знову народжуватися під іншим виглядом, вся-  
кі зйзди „діячів культури“, всякі скандали з  
„Пломичками“, екстратури різних чільних  
польських діячів, включно до деякого з Поль-  
ської Академії Літератури, всі ті прояви мусили  
наводити на думку, що діє у Польщі метка,  
енергійна, плянова пропаганда, яка кермує  
людьми й організаціями — без їхньої власної  
свідомості в чію дудку вони грають. Польська  
преса звернула теж увагу напр. на таке цікаве  
явище, як то в одному короткому часі „випад-  
ково“ трапилась небувала досі велика скількість  
залізничних катастроф, а всі вони з дуже не-  
винних причин. Повинь хліборобських страйків  
у різних частинах Польщі, майже скрізь з аван-  
тюрами, поява народних віршиків у честь Ста-  
ліна на Холмщині, які зробили таку сенсацію і  
звернули увагу на той Богом і людьми забутий  
край, радикалізація польського селянського,  
зокрема молодого руху („Вісті“), людово-  
фронтна пропаганда, ведена ніколи під найне-  
виннішим плащиком оборони демократії, —  
все це мусило задукувати та наводити на думку  
про чужу руку в усіх тих історіях. Бо чейже на  
щось мусять йти ті великанські суми, які сяга-  
ють мільонів у чужій добрій валюті, які фігуру-  
ють у бюджеті ССРСР, як фонди, призначені на  
міжнародну пропаганду!

Знаємо, що в останньому році прийшов і в  
польському громадянстві різкий відворот від



совітофільських симпатій. Трагікомічні судові процеси проти корифеїв більшовицької ідеї та найбільш заслужених творців СССР захитали найбільш наївних польських Дульських у їх вірі у „царство соціалізму“, що творить „нові переломні цінності“. Зацукралась не тільки аматори совітської літератури, які довідувались з острахом, що автор, яким вони захоплювались, саме розстріляний чи засланий на Соловки за „контрреволюційний троцькізм“, але й наляканих прихильників „людового фронту“ у рядах ППС та людовців. Почався період дуже некорисної конюнктури для комуністичної пропаганди в Польщі. Очевидно, що з цього не виходило, що та пропаганда мусіла припинитись. Навпаки, — вона напевне ще посилювалась, тільки мусіла прийняти нові форми. Форми, очевидно, були знову скриті, ще зручніше масковані, із тенденціями ще складнішими та глибшими. А проте ніхто не може сумніватися, що така акція прийшла: річ іде тільки, щоб її деконспірувати по її наслідках, згідно з засадою *ut resit cui prodest* (зробив той, кому це корисно).

Автор цих рядків дозволив собі перший звернути увагу на сторінках польського часопису, що дивним-дивом мобілізація польського фронту під протинавським гаслом розпочалася ажурно тоді, коли український фронт почав мобілізуватись під протимосковським гаслом, видвигаючи тезу спільноти польсько-українських інтересів на протимосковській платформі. Застерігаючись, що не називаємо п. Станіслава Грабського московським агентом, звертали ми увагу, що дивним-дивом організація „поляків Червеної Русі“ знаходиться під кермою тих одиниць, які відомі з своїх послідовних і старих москвофільських симпатій та політичних концепцій: ми висловлювали погляд, що може це й підсвідомий мотив, а проте безумовно поважний існуючий мотив для протинавської кампанії — українська різко протимосковська платформа, невинна тим польським чинникам, які завжди раді повторювати „дема Русі, ест тільки Польща і Москва“, та які будучи Польщі бачать у поділі сфери впливу на Сході Європи між Польщею і Росією.

Підхоплюючи ту тему, п. Ал. Бохенський у „Політиці“ пригадав, що Ст. Грабський перед гр. Бобринським казав про Галичину, як про „колекцію духа російського“ чи навіть про перлину російських земель. В. Бончковський пішов ще далі і поставив просто крапку над „їм“: він уявляє, що це не тільки стара польська „чорна сотня“ торпедує т. зв. нормалізацію, фермують політичним примітивізмом та зоологічною ненавистю до українства, але що це Москва використовує ті українофобські настрої, які приваляла на власні, зручно скриті нічочки. Навіть у колонізаційній дурійці, яка полягала на тім, що ще заки почалась колонізація — вже змобілізувались проти себе польське й українське громадянство. — названий польський публіцист додавав руку „чужої агентури“.

Сьогодні про „чужу агентуру“ читаємо багато з нагоди аттестату на полк. Коца. І дійсно: кому належало на такій історії, якою є хаос у польському громадянстві, декаденція політичної боротьби, македонізація відносин? Який інтерес мають польські молоді „народовці“ вбивати людину, що й слушно характеризує п. Мацкевіч, як політика правого напрямку? Кому може залежати на тім найбільше, щоб за одним махом і скомпромітувати табор, до якого схи-

ляється ОЗН, і внести в ряди ОЗН замішання, немилуче з моментом, коли розпочались адміністративні репресії проти людей, що мають в урядовому таборі напевне поважні персональні зв'язки?

Такі запити мусять насуватись кожному, хто думає про нинішні польські відносини. Нема сумніву, що думка про „чужі агентури“ в даному випадку логічна. Однак цю думку треба повести так само логічно ще далі: кому взагалі найбільше залежить на анархізації відносин у державі, на втриманні стану непевності, що й мусить створювати атмосфера — несподіваних важких державних проблем? Хто заінтересований у тому, щоб цукрувати взаємно проти себе не тільки одну частину польського громадянства проти другої, але й одну частину громади проти другої, одну національність, яка творить собою окрему політичну проблему, проти другої? Чи нпр. не вказували ми, українці, на можливість, що аранжування протигидівських виборків навіть по наших селах, це робота, яка має всі характеристичні позначки більшовицької провокації, яка за одним махом хоче і український націоналістичний рух скомпромітувати, і репресії на українців стягнути і край занархізувати?

І тут доходить до коріння справи: річ не в тім, чи таким або іншим актом терору, чи такою чи іншою конкретною акцією кермували за темних куліс „чужі агенти“. Річ не в тім, чи в такій або іншій організації, бюрі, установі, сидить платний чужинецький агент, бо такі випадки траплялись і в найбільш ідейних організаціях. Річ у тім, щоб загальна атмосфера була така, яка виключала провокації чужинецьких чинників. Річ у тім, щоб напрямки державної політики були такі ясні і так рішуче реалізовані, щоб ніякі чужинецькі спроби стопедувати добрі заміри згори не мали ніяких вигладів. Річ у тім, щоб уся правно-державна та моральна система у державі була така, що кожній чужинецькій силі згори було б ясно, що всякі її спроби захитати підвалинами тої системи — безвигладні.

Сьогодні існує такий стан у Польщі, що і польські партійно-політичні відносини і між-національні відносини у державі дають широке поле діяльності для „чужих агентур“. Навіть коли їх нема, навіть коли чужа рука тільки видумана в уяві публіцистичних комбінацій, то й тоді та атмосфера нездорова, нездорові ті відносини, нездоровий стан, в якому найбільший голос має ексклозівізм, нетолеранція, еготизм, жажда ділити громадян на „господарів“, які мають право накидувати десятки мільонам громадян, виключених із тієї категорії, — свої односторонні рішення, нездоровий є стан, в якому голос має лише бюрократичний адміністративний апарат з одного боку, а вуличні інстинкти з другого. В цій ситуації мусить продовжуватись хаос політичної думки, мусять на манівці сходити поняття нації і держави і їх взаємних відносин, зокрема на манівці сходять розв'язка проблем, які мусять бути поладнані не по лінії ексклозивних доктрин, тільки по лінії розуму і справедливості, що й виходить життя.

Недобре добувати в усьому „чужу агентуру“, чужинецьку інтригу, чужинецьку провокацію, чужинецьку руку. Недобре бути у політиці перенуленням, бо воно може довести до манівці переслідування та боротьби з вітряками. Але вже цілком але, коли для чужинецької руки, грошей і п'янів, є місце не тільки у фантазії, але й у дійсній дійсності.

ік.

гається викликати війну в Європі, але боїться взяти в ній участь, особливо розпочати її, не маючи певності щодо французької підтримки. Інтервенцію в Іспанії провадить Москва в значній мірі руками тамошнього й французького „людового фронту“ та Москвитеру, тоді, як у сусідніх державах довелось би інтервенювати власними збройними силами. Наступ на Румунію, особливо на Польщу, держави, що мають українські меншини, довелось би провадити через українську та білоруську совітські території. Які наслідки це мало б у дотичних совітських „республіках“ та інших чужонаціональних землях СССР — ризикувати дуже небезпечно! Не тяжко також уявити собі, як поставилась би Німеччина та Італія до есент. навіть переходового успіху московської інтервенції в Польщі чи на Балкани. Зате навіть частинний московський успіх в Іспанії, чи лише в Каталонії, відкривав для Москви величезні перспективи в сусідній Франції, деякі політичні перспективи в Англії, і безмежне поле політичного попису по цілому побережжю Середземного Моря.

В найбільш гарячий час літніх „ферій“, коли температура на еспанських побережжях сягає до 40 ступнів в тіні, робить московський уряд розпучливі зусилля урятувати своє кріваве підприємство в Іспанії і в Європі. Скасування інтер-національної контролю на франко-еспанських кордоні не було лише формальним актом. Французька національна преса, зокрема „Аксіон Франсез“, подає докладні відомості про щоденні величезні транспорти зброї, мушкетів та „добровольців“ з Франції до Іспанії. Численні органи європейської преси подали й повідомлення про висилку частин французького чужинецького легіону до Іспанії. В останніх днях еспанські більшовики дістали 150 літаків найновішої конструкції. В руках Франка і національної Іспанії знаходяться тепер понад дві третини цілої території і понад три п'ятих цілого населення, та й ініціатива військових операцій. До ув'язненої Іспанії належать найбільш родючі терени з найбагатшими природними скарбами. Отже після видалення „добровольців“ та переведення дійсної інтервенції вислід еспанської війни не насуває ніяких сумнівів. Але „опіка“ Москвитини та французьких більшовиків викликає збільшену акцію Італії та Німеччини, протигає війну та протягає народи і конфлікти в льонд. ком. неінтервенції.

Які інструкції має пан Майський в льондонським комітеті видно між іншим з самої совітської преси, яка найбільш вороже поставилась до проекту Ідена відновити неінтервенцію в Іспанії та контролю її морських та сухопутних шляхів. „Ізвестія“ з 20. липня виступають гостро і проти англійської преси, зокрема проти „Дейлі Мейл“ та „Таймсу“, які „жадають негайно визнати банди Франка“, і проти англійських міністрів, і проти „нелюбих членів англійського парламенту. На засіданні комітету неінтервенції 26. липня лише одинокий Майський заявив, що його уряд ні в яким разі не признає Франка воюючою стороною. Отже з огляду на те, що й французький уряд годиться в засаді на пропозицію Ідена з 14. липня щодо надачі обом еспанським таборам права воюючих сторін, лишився московський представник в Лондоні ізольованим. Вийти з цієї ізоляції, не наражуючись на політичну компромітацію, московському урядові буде нелегко.

Становище Москви тим тяжче, що й у колах Ліги Націй йдуть назустріч англійському плану в пологості еспанської справи. В Лондоні сподіваються, що італійський уряд не буде робити поважних перешкод тому, що за кілька тижнів на деннім порядку осінньої сесії Л. Н. має стати справа Абіссинії, яка на папері все ще є „суверенним і незалежним членом Л. Н.“ Унормування англо-італійських відносин сподіваються в Лондоні тим більше, що про потребу цього промовляв недавно й граф Грайді; а перший льонд. адміраліті, Даф Купер, відповів на це в публічній промові, що прийшов час забути санкціоністичну минулину та відновити щасливі приязні відносини, які лучили дві держави від часу обіднання Італії. Чи це буде легко досягнути, питання інше. Характеристичне в усьому разі, що порозумілись з Берліном в еспанській справі вважають у Лондоні лекцією до переведення справою, ніж порозумілись з Римом.

Європейські ферії може такі закінчатись якимись позитивними та конкретними вислідами. Невдача московської інтервенції в Іспанії була б для Москвитини тим більшою політичною катастрофою в Європі, що всякий інший активний виступ СССР має ще менше вигладів на успіх. Програна в Іспанії була б найбільшою політичною деградациєю московських більшовиків, яку вони зазнали від берестейського мира.

М. Дашак.

## Нові зміни в еспанській справі.

Женева, дня 27. липня 1937.

Старі добрі часи, коли державні мужі мали свій літній відпочинок, минули і вернутись мабуть не раніше, ніж Європа стане новою і цілком іншою. Найбільш характеристичним для сучасних європейських ферій є очевидно те, що Іспанія „святкувала“ роковини своєї громадянської війни та що збройне винищування себе еспанців ще даже від свого кінця. На прикладі еспанської війни видно також, в якій мірі Москвитини перевернула комів головою соціально науку Карла Маркса, чи краще сказати, в якій мірі національно-політичний чинник переміг в Європі соціальний чинник. Найбільш проміслові країни Європи, Англія, яка згідно з теорією Карла Маркса мусіла йти на чолі європейської і світової революції, майже цілком оминувла її. В промисловій Німеччині більшовиків побороли збройно спочатку самі такі соціальні демократи, потім німанські уряди дали змогу розвиватись комуністичному рухові, що його

проте націонал-соціалістичний уряд розторопив майже через ніч. Найбільшою загрозою став більшовизм в Європі саме для країн хліборобських Румунії, Польщі, Чехословаччини і на решті Іспанії, асіх держав з поважною кількістю недоволених національних меншин. Еспанію вибрали на чергову жертву московського імперіалізму цілком свідомо. Еспанію революціонізували у зворушливо гармонійній співпраці І Ставін і Троцький і Литвінов. Тільки згодом острах, щоб Троцький не закріпився в еспанській совітській республіці, викликав переслідування „троцькістів“ в межах СССР і в Іспанії. Сьогодні, очевидно, троцькісти стали в Іспанії не лише небезпечні, а й зайві.

Це лише на око соціально-політична нісенітниця, що московський уряд вибрав для своєї акції не Румунію, Польщу чи Балтійські держави, де інтервенція могла б бути без порівняння лекшою та успішнішою, а найбільш віддалену від Москвитини Іспанію. Московський уряд нама-



# Голоси двох духовників з краю.

КОЛИШНИЙ ПОСОЛ ДО АВСТР. ПАРЛЯМЕНТУ О. СТЕФАН ОНИШКЕВИЧ З КУПНОВИЧ ТА КОЛ. СЕНАТОР О. ЮЛІАН ТАТОМИР З ЛУЖКА ГОР. БЕРУТЬ УЧАСТЬ У НАШІЙ АНКЕТІ.

Передаючи з черги (гл. „Діло“ чч. 150, 152, 153, 161, і 164) голоси двох поважних наших краєвих духовників, старих громадянських діячів, які знаменито знають місцеві відносини та мають політичний стаж, пригадуємо питання, які сформулювала була у своїй анкеті Редакція:

„1) Який Ваш погляд на саму засаду щодо зміни національно-політичної тактики, яка прийшла два роки тому?

2) Який Ваш погляд на дотеперішні наслідки тієї зміни та всю ситуацію, яка існує у польсько-українських відносинах?

3) Який Ваш погляд на наслідки т. зв. нормалізації у внутрішніх українських справах?

4) Який Ваш погляд на хід української політики за минулі два роки?

5) Як, на Ваш погляд, розвинулися далші політичні події і які завдання стоять перед українським національно-політичним табором?”

Почуваємось до обов'язку додати, що з обома Преподобними Отцями ми перевели розмову у формі інтерв'ю, та з записаних відповідей склали статтю — відповідно до технічної форми всіх дотеперішніх голосів.

Редакція.

1.

„ВЖЕ ВИБУХАЮТЬ ПРИСТРАСТИ, ЯКІ ГОДІ БУДЕ ПОГАСИТИ ПРОМОВАМИ ПОСЛІВ...”

ад 1) Я вважав зміну тактики з опозиційної на „нормалізацію“ потрібною і корисною. Під йом духа“ опозицією, а то й повною негачією нас дуже дорого коштував. Треба було шукати інших доріг. Я вважав „нормалізацію“ не угодою“ з польським урядом, не торгом „dout les“, а справою кончею: Мусимо просто вигнати висновки з факту, якого не сила змінити, що ми прилучені до польської держави. Українці з поляками мають спільного ворога — московський комунізм. Між Польщею та Світами мусить прийти до зудару і війна розігра-

ється на українській території. Ми, українці, потребуємо в тій боротьбі помічі поляків, а поляки українців. Через те мусить наступити нормалізація, польсько-українських відносин. Ми не даємо полякам ніяких приречень, а від поляків також не жадаємо якихось концесій. Нам вистарчить, коли нас, українців, будуть трактувати як рівноправних громадян польської держави: нехай нам не відбирають прав, які нам належать та нехай нам не боронять розвиватися національно на всіх ділянках життя, у легальних, законом дозволених рамках. Ми не робили пакту з якимось урядом, ми робили пакт з польською державою, отже й польським народом, Рівні з рівними. Казали, що це покійний маршал П. Пілсудський так собі представляв цей пакт і що п. Косцялковський під впливом наук маршала зробив пакт про нормалізацію польсько-українських відносин.

ад 2) Як то часто ми бачили в історії Польщі, поляки не зуміли довго йти раз розпочатою дорогою. Прем. Косцялковський відійшов, але ще й за нього фактичний провід політики супроти українців перейшов мабуть в інші руки. Переміг у поляків погляд, що як українці зміцніться, то підуть проти Польщі. А дехто й думає, що українців можна „регіонально“ трактувати. Отже йде „регіональна“ політика за сокальським кордоном, на Лемківщині, Гуцульщині, навіть в тернопільським воєвідстві, вже не згадувати Холмщину, Підляшя і Полісся. Можливо, що польський уряд навіть хотів би зберігати таку, що їх прийняв п. Косцялковський, але під напором польського громадянства відступає, не має відваги намічених справ перевести та не говорить ясно. В наслідку найбільше різно посту-

пають різні воеводи, навіть різні старости супроти українців. Та не вважаючи на те, а може подразнені тим оборотом справ, ми йдемо вперед у відбудові нашого життя в кожній ділянці. Ми живемо, ми розвиваємося, ми кріпимося. Поляки нам цього зазидують і нероз навіть об'єктивні одиниці епоміж льокальної адміністрації піддаються алярмам зависної польської преси. Але який то наш поступ малий в порівнанні з поступом поляків, державної нації! І ще нам зазидують! Але треба признати теж, що вже є великий гурт поляків, які нас розуміють, котрі хотіли би справжню нормалізацію скріпити. Нормалізація була для нас корисна.

ад 3) У внутрішніх українських справах нормалізація нам пошкодила, але не багато. Шкода, що з УНДО-ня виступило декілька злібних, ідейних одиниць, але ще більша шкода, що вони не поставили своєї ясної програми як наміти, а лише обмежуються до критики. Та все таки загальне іде ще за проводом УНДО-ня, хоч починає нетерпеливитися, критикувати, а навіть буритися.

ад 4) На мою думку в останнім році наш провід повинен був виразніше замаркувати своє невдоволення (отже невдоволення загалу) зі становища уряду та поведінки польської суспільності. Ці малі, здебільша особисті, користи, які послали добувають для різних людей, від уряду, дуже малі в порівнанні з тим, що ми полякам вже дали. Замість скажитися перед цілим світом, ми ухвалюємо польському урядові довіря і бюджет. Давніше Ліга Націй, Конгрес нац. меншин, і інші міжнародні установи мали багато роботи з нашими скаргами, чужі народи цікавилися, співчували чи навіть боронили нас. Тепер ми вдоволені! Навіть у деяких поляків, дійсно прихильних нам, ця поведінка нашого проводу викликає здивування. Це замало сказати якусь промову, чи внести інтерпеляцію про надужиття. Провід повинен твердше зазначити невдоволення мас з теперішньої політики уряду. Бо вже вибухають пристрасти, як Бержани, Золочів і ін., які годі буде погасити промовами послів на вічах. Ми не хочемо переходити з „нормалізації“ в засадничу опозицію, нам треба дійсної нормалізації, але при теперішній політиці влади та поведінці польської суспільності супроти українців може вибухнути невдоволен-

Важне для них, що купують срібло  
Фабрика срібних виробів



Б. Л. Нойман — Львів

П'якн кохановського 21. Тел. 266-74

звертає увагу заінтересованих, що її звори срібла нею проєктовані і засоблені у фабричний знак та напис фабрики, а подібні звори продані в торговлі без цього знаку є лише незручними копіями її оригінальних моделей. Дістанете у Львові лише безпосередньо з фабрики та у всіх більших ювілярських крамницях у цілій Польщі.

Ф. АЛЯХНОВІЧ.

## 7 ДІТ НА СОЛОВКАХ.

ЧИТАННЯ ПРИКАЗІВ.

Неділі скасували. Днів не памятаємо. Живемо тільки на підставі дат. Святочним днем є для нас тільки „день відпочинку“. Однак це не відповідна назва, бо бодай половина цього дня йде на „сан-обработку“, значить на справи санітарні. Виносимо на подвіря своє „майно“, вітримо постіль, миємо причі й підлоги.

Завтра — день „відпочинку“.

„Сан-обработка“ не вимагає вчасного вставання. Думали ми, що виспимося доволі.

Раптом у год 5-ій рано залунали в усіх сотнях дзвінки: це дижурні будили в'язнів зі сну.

— Вставати! Вставати! Швидше! Спішитись!..

Однак сонні постаті пиняво зволікалися. Надійшов командант сотні і, прикрашуючи свої прикази московською лайкою, принаглював повільних:

— Що, просити вас може? Ставати до звіту! Раз-два!..

До звіту? З якої причини й чому так рано? Адже нині день відпочинку. Однак ми не мали звички протестувати й за кілька хвилин заспали постаті в сірих „бушлатах“ входили з кімнати на подвіря.

На площі перед давньою переображенською церквою усталили нас в чотирьохтисник разом з іншими сотнями.

Серед в'язнів коужають 18 слоти-поголовки.

25

Пощо нас в таку зимову ніч, так швидко, досвіта вигнали на двір і усталили на снігу.

Амнестія!..

Хтось впаив на думку, що радіо подало вістку про широку амнестію. Отже зібрали нас тут, щоб відчитати нам маніфест про амнестію.

Новий кодекс!..

Хтось інший заявляє, що в Москві ухвалили новий карний кодекс, який на найвищу кару передбачує 5-літню в'язницю. Отже ті, що відбули цей речинець, будуть вільні!..

Тому теж серця забилися приспішеним живчиком, коли від головних воріт показалися постаті в довгих шинелях... Зараз усе вняснить.

— „Здрастуйте, робочия роти!“ (Здорові, робітничі дружини!).

— „Здра!“ — лунає з кількох тисяч грудей відповідь на привіт довгих шинель.

Починають читати приказ. Довга листа імен... Хіба вже кінець?... Ні!.. Ще... і ще... Відвертають сторінки. Спів імен ще далекий від кінця... Ще... і ще... Колиж буде цьому кінець?..

„Колегія ОГПУ присудом із дня такого й такого засудило:

Х-а за намагану втечу.

Н-а за намагану втечу і намагане розброєння варті.

З-а за послідовну відмову виконання праці... і т. д., і т. д.

... на розстріл.

Присуд виконано!”

Перемерзлі вертаємося до сотні.

— Кілько — питає хтось.

— Я начислив 123.

— Не 123, але 121, помиляєшся, — були з подвійними назвищами.

— Я брав це під увагу...

— Автім, чи не все одно?!

— А все таки шкода Х-а, добрий був хлопець.

— Однак, товариші, це страшно...

— Що?

— То...

— Найжахливіше те, що ми так освоїлися з тим усім! Нічого нас не зворушує. Ми стояли там на площі байдужі, слухаючи знайомих привіт, — нічого нас не зворушувало, ми думали тільки про те, щоб якнайшвидше вернутися до теплої келії на заблещені причі!..

— Кинь філософувати... Чого зворушуватися?! Чи не все одно?..

— От краще скажи, чия черга йти сьогодні по кипятку до кухні?

— Сьогодні його.

— Вибач, я вчора ходив...

— Не сваріться, все одно й те саме!

— А щож ти такий ніжний?

— Замкни пику!..

— Драбуги!..

Сотня вертається до своїх делій. Спати вже не варта. Треба напитися кипятку.

— Може хтось позичить кусник хліба?

— А коли віддаш?

— Завтра — з пайки, яку дістану...

— Ти вже раз позичив 200 гр. і не віддав!

— Брешеш, бо віддав.

— Не віддав!

— Тихо, не горлайте...

— Заткай собі вуха, якщо не хочеш слухати...

Сотня вертається до правильного життя.

(Далі буде).



## ПОВІДОМЛЕННЯ

## Галицький Магазин Новин

на час РЕКОНСТРУКЦІЇ льокалю  
перенісся на пл. МАРІЙСКУ 8

— д-м Шпрехера, побіч аптики д-ра Штенцля. —

УВАГА! В тому часі улаштує **ДЕШЕВУ ВИПРОДАЖ**  
в новім льокалі  
всіх товарів текстильних з 60 % знижкою.

ня, котрого не втихомиряють навіть масові гострі репресії.

ад 5) Але й провід і послі нічого не адіють, коли доли будуть пасивні. Коли на долах нарід рушиться, то можна було свого часу поправити дещо проєкти законів про кооперацію, молочарство, навіть про парцеляцію. Після „нормалізації“ ми в деяких дільниках на полі економічним, культурним, просвітнім скріпилися, але на полі політичній — застій. То не досить на вічу ухвалити резолюції, треба їх виконати, посилати їх до парламенту, міністерств, зовнішніх і т. д. Треба вибороти собі права української мови (і їх виконувати) в радах громадських, волосних, повітових, а де вже такі права маємо, як у судівництві, треба їх виконувати. Треба домагатися підмог від тих установ на наші народні цілі: культурні, господарські і т. п. Не треба зражуватися відмовами, а треба в таких радах скликувати збори громадян, робити рух. Посол за нас цього не зробить, та й коли ми спокійно будемо сидіти, ніхто з послами, чи нашим провідом не буде числитися. Не вибухати нагло солом'яним вогнем, а робити роботу систематичну конструктивну.

о. Стефан Омишківич.

II.

КУРС „НОРМАЛІЗАЦІЇ“ БУВ ПЕРЕВЕДЕНИЙ  
ЛИШЕ УКРАЇНЦЯМИ...

До 1) Зміна української політичної тактики зперед двох років, як зрештою загальна нашої громадянства, заскочила й мене.

Нормалізація українсько-польських відносин? Невжеж можна нехтувати історією століть і досвідом останніх десятиліть? Вагітна пошана, співпраця двох націй по століттях важких змагань в обличчі небезпеки, що надтягає зі Сходу! Український університет, поворот учнів-заточених і т. д. Щоби повірити в це, треба не тільки перебороти природні жалі й сумніви, але й повірити, що виростає і кріпшатиме

посеред польської суспільності течія, що оздоровить хоробливу, дурманом шовінізму затроєну жилку польського громадянства. Треба повірити, що польський уряд, як нераз уже, коли йому цього треба було, зуміє, заволодіти ситуацією в польському нутрі. Очевидно, безглуздя було би в засаді та згорі протиставитися нормалізації! І тому, не скривачуючи своїх побоювань, чи не є це лиш тактичний підхід, щоби розложити найсильніше українське політичне угруповання, загаль підчинився директивам політ. проводу, заспокоюючись заявою, що коліби найбільш будучи не виявила доброї волі другої сторони — провід залишить започатковану тактику.

До 2) Курс „нормалізації“ був преведений з української сторони, бо з польської нічого в тім напрямі не зроблено. І через те він погіршив, замість направити польсько-українські відносини, бо друга сторона перестала нас поважно трактувати, стала нас легковажити, а в слід за цим скріпився протіукраїнський курс практичної політики супроти нас.

До 3) „Нормалізаційна“ тактика продовжувана політ. провідом в безконечність, зродила серед громадянства огірчення до проводу та викликала апатію в органічній житті. Якщо нічого не добути, то бодай зберегти честь нації, її достоїнство!

До 4) Парламентарна Репрезентація, яка на жаль рівночасно репрезентує і провід УНДО, поробила цілу низку похибок, розпочинаючи їх незрозуміло для пересічного громадянина заявою на міжнародній арені. Тактику проводу характеризувала горячковість, не аринованість. Це був похід до Каносси, не знати за чиї провини, бо суспільність, ні попередній провід їх на собі не мав. Провід дав з себе більше, ніж це відповідало його достоїнству та ще й тоді, коли нічого ще й не добув чи не дістав. І це був промах тактично невинувачливий.

До 5) На мою, може не міродатну, але всеж таки невідокремлену думку, завданням національного табору було би довести до злагіднення міжпартійних суперечок і до консолідації сил. Слід би витворити між-чи надпартійну верхівку (в центрі і по повітах), якій у загально українській політиці мусили би підпорядкуватися національно-партійні угруповання. Тактика повинна би спиратися на легалізм і вперто на вимозі, щоб і супроти українського народу була збережена правовавість.

Зокрема для санації відносин в УНДО вказано не зволікати зо скликанням Народнього Зізду а на майбутнє рішуче не скупчувати в одних руках проводу парламентарної репрезентації і проводу партії.

Наприкінці підчеркую, що не вважаю себе політиком, навіть не передовим, лише щонайбільше пересічним громадянином, і як такий почуваюся до обов'язку висловити свої думки, коли їх цікаво вислухати.

о. Юліян Татомір.

## Загострення і зміцнення диктатури Сталіна.

НОВА ІНСЦЕНІЗАЦІЯ ВИБОРІВ У ССРС.

У варшавському „Часі“ з 31. ц. м. (ч. 207) находимо передову статтю інж. М. Басехеса, відомого закордонного журналіста, якого більшовики виселили минулого місяця з Москви, п. н. „Вибори в СРСР“. Автор освітлює куліси інсценізації „нових виборів“ в ССРС на основі нової демократичної конституції Сталіна. Тому передаємо хід думок автора статті з пропусками несуттєвих місць.

Щойно недавно — каже автор — оголошено до т. зв. сталінської конституції нову виборчу ординацію, що вже обов'язує від кількох днів. Майже від року йде повільна підготовка виборів

до совітів на основі нової структури совітської держави. Найважливішим є § 121. нової конституції, що не лише устійнює правну монополію комуністичної партії, але крім того закріплює в конституції постанову, що кожною організацією чи союзом совітських громадян кермують члени комуністичної партії. Нова виборча ординація крім технічних постанов про виборчі округи і виборців обіймає теж суттєві постанови про допущення кандидатів. Їх можуть ставити лише законом признані організації. Крім того кандидатів мусить затвердити окрема комісія, в якій знову рішають комуністи. Вкінці окрема комі-

М. ДУЛЬСЬКИЙ.

## НІС.

Згадав історія трапилася мені перед кількома тижнями. Коли я вернувся вечором додому, якийсь незнайомий добродій стояв перед моїми дверима і нагально стукав.

— Ну, нарешті — кинувся він до мене — шукаю вас уже третій раз. Називаюся Петро Ваїлавий. Мушу з вами поговорити в незвичайно важкій і життєвій справі.

Я завія його до своєї кімнати і подав йому папіроску. Гість закурих, оглянувши мене докладно від ніг до голови і сплеснувши руками.

— Мій Боже, як можна в XX. ст. парадувати по вулицях із таким носом?!

Мені здавалося, що я не дочув і тому приложив я руку звинувену у трубку до вуха.

— Як? Вибачте, я не дочув.

— Ви добре чули. Не розумію, як можна претендувати по світі з таким неможливим носом. Адже крім носа ви дуже приємна людина — правильні вуха, правильні уста, здорові зуби, правильні очі, ну взагалі можна витримати, але ваш ніс — prawdziwy skandal!

Я смиків: — Чи ви приходите тут говорити мені дурниці?

Виключене. Я є представником товариства пластичних операцій. Мій пане, ви повинні рішуче піддатися в нас операції носа. Зовсім безболісно. Зі запорукою успішного висліду.

— Нахобний гість — воркунув я під носом — то це в вас ця важка життєва справа?

— Очевидно. Живу з того. А що торкається вашого носа...

— Не турбуйтеся, мій ніс мені й так подобається.

Гість знову сплеснув у долоні:

— І ви це називаєте носом? Адже це не ніс, а бульба! Що я кажу: бульба! Погаратана коробка зі сардинок, якої я не хотів би навіть піднести зі смітника. Направду, жаль мені вас! На загаль добре виглядаєте і мушу сказати, що вас доля скриндила таким носом.

Я астав, щоби перервати розмову.

— Бачите, не можете вам навіть „компліменти“. Не піддам себе операції і справа скінчена! Я не примадонна, ні панна на відданні.

— А ваша кар'єра — це другорядна річ? Я переконаний, що досі кожний відвертається від вас із огидою. Я нпр. також маю велику охоту спомнути на ваш вигляд. І ще одно: чи ви маєте вірителів?

Засоромлений спустив я очі.

— Питавши! Більше, як відносся на голові...

— Отже, бачите! В таким випадку негайна операція є справою вашого існування. Мій пане, відстанете новий ніс, що навіть найстарші ваші вірителі не пізнають вас. Будете могли спокійно ходити на проходи, до театру, до кіна, до ресторанив, а ніякий вірителі не пізнає вас і не буде вас нападати.

Цей аргумент переконав мене. Вичарувана агентом картина була така приманлива, що я рішив більше не спиратися.

— Добре — кажу — але боюся, що операція дорого коштуватиме.

— Ніколи у світі! Намі ціни незвичайно приступні. Просту ціну.

Агент подав мені картку паперу з таким змістом:

„Операція нового носа до щоденного ажитку, називається також на дощ і непогоду — 200 зол. Те саме, з вибагливим викінченням, на неділю і свято — 300 зол. Те саме, з найвибагли-

вішим викінченням і з 5-літньою запорукою — 400 зол.“

— Найбільше відповідає мені проєкт за 300 зол. — відповів я — але чи це певне, що вірителі не пізнають мене?

— Очевидно! Якщо хоч один із ваших вірителів по нашій операції пізнає вас, не заплатите коштів операції. На домагання відстанете таку запоруку на письмі.

— Добре, дайте мені те на письмі.

Агент витягнув бланкет. І я піддався черговому дня операції. Мій ніс удався знаменито. Я тепер правдивий адоніс. На вулиці оглядаються за мною, а дві пані наложили навіть на себе руку через мене.

Одначе найкраще те, що не потребує вже скриватися перед моїми вірителями. Може спокійно, з піднесеною головою проходжуватися по найлюдніших вулицях, мої вірителі минають мене, не оглядаючися зовсім за мною.

Минулого тижня кассір товариства пластичних операцій приніс мені рахунок. Я не заплатив. Два дні пізніше прийшов знову. Я не заплатив. Передвчора відвідав мене генеральний заступник, мій знайомий агент.

— Мій пане, чому ви не платите? — Адже операцію перевели ви яксіль.

Я видивився на нього здивований.

— Про яку операцію ви говорите?

— Не адавайте, — закукурічився він — між оперували неділяю ваш ніс.

— Що, ви мене пізнаєте?

— Очевидно.

— В таким разі я не плачу.

— Чому?

— Тому, що я застеріг собі рішуче, що не заплачу, коли хоч один із вірителів пізнає мене.

— о —



сія розглядає висліди виборів, і конституція її ординація так стилізована, щоб не міг простізувати ніхто кандидат не лише з опозиції, але хочби лише неспівний.

Сталин подбав, щоб нова державна машина була зложена на 100 відсотків з абсолютно відданих його режимові осіб. З цією метою появилася нова інтерпретація постанов нової конституції.

При тому не слід забувати — пригадає автор — що в СССР належить влада до двох органів: тайної поліції і партії. Членів партії наглядає і контролює тайна поліція; тайну поліцію — по відновленні її всемогучості — наглядає і контролює партія та підтримують найгіршу диктатуру, що її знає історія. І так нова конституція передбачує ненарушність особи і помешкання. По оголошенні нової конституції такі старі більшовики як комісар справедливості Криленко брали бодай формально згадані постанови поважно. Криленко міркував, що на основі нової конституції потрібний прокураторський наказ, щоб державна влада могла ввійти до помешкання і перевести ревізію, або когось арештувати. Але ГПУ не бажає собі навіть такої формальності. Криленко вже від 14 днів сидить у криміналі. Тому генеральний прокуратор Вишинський видав інструкцію підлеглим прокураторам того змісту, що пояснення Криленка фальшиві. „Прокураторського наказу не треба“ до домашньої ревізії, заборони документів і предметів і навіть до порушення тайни листів. „Відповідні органи“ можуть „так само як дотепер“ переводити без дозволу прокуратури всі урядові чинності.

Отже нічого не змінилося в компетенціях грізного ГПУ, що нині по численних змінах зживає назви комісаріату внутрішніх справ. Лише при арештуванні треба доповнити формальність — пізнішу санкцію прокуратора. Отже в дійсності нова конституція нічого не змінила, бо і ревізії й арештування по домах зросли непомірно саме в останніх місяцях і тижнях.

Всеж таки не можна політично легковажити совітських виборів. Дійсно вони не мають нічого спільного з демократією, зі свободним виявленням думки, навіть — подумані як загострення і зміцнення диктатури. Але треба здавати собі справу чим є Росія. На долині аж до найменшого села впускають в рух велетенський виборчий апарат навіть виборчу агітацію. Кого громадянин вибирає, державі і диктаторові байдуже, бо всіх кандидатів виставляє



Новий будинок кооперативи „Суспільний Промисл“ у Львові, вул. Жовківська 188, до якого з днем 1-го серпня 1937 р.

перенесла свою

фабрику цикорії і кави „ЛУНА“ і підмінки кави „ПРАЖІНЬ“

партія. Але для селянина і міщуха цей рід виборів є чимсь новим. Дотепер ішов з музикою до виборчого льокалю, комуніст виголошував задалегідь призначену агітаційну промову, що її ніхто не слухав, бо кожний чув той сам зміст безліч разів. Опісля читали листу кандидатів при відомих прізвищах плескали, вкінці предсідник взивав тих, що є проти виборів, щоб піднесли руки до гори. В останніх 10-х роках ніколи не траплялося, що на цей поклик піднеслася чиясь рука, вибір завжди був однодушний. Генер інсценізація змінилася: наперед вибори, на яких будуть згадувати тих, яких хотіли би мати кандидатами, пізніше виборчий комітет їх затвердить, вкінці самі вибори з замкненими копертами, з плякатами поодиноких кандидатів, з замилюванням очей селянином і міщухом про великий оригінальний виборчий механізм. Іде про позначки.

Ці позначки Сталінові потрібні, бо коли на далі повстане якийсь фермент, більшовицька преса буде писати, виказувати: це саме ваші вибранці, яких ви висунули, в тайних виборах, прийняли це право. В цьому вибраному совітському апараті, що його головним чинником є терор, усі бояться відповідальності, навіть сам єдиний диктатор, який нині щось рідше, попав у психозу страху. Імітація виборів має допомогти йому зменшити власну відповідальність, скритися за

згогядну волю народу, без втрати хочби тіни зі своєї всемогучості. Всеж таки не треба обманювати себе; ця інсценізація, не зважаючи на звесь терор, osiągne деякі пропагандивні наслідки. Не треватимуть вони довго, але всеж таки залишаться на найближчі місяці, а може навіть цілий рік по виборах.

Тільки освітою, культурою і вихованням збудемо кращу долю. Не жалуймо датків на скріплення освітних змагань.

## Після замахів у Ірландії.

З Деблінна повідомляють: В зв'язку з останніми замахами під час побуту королівської пари в Белфасті, влада арештувала 12-ох прівідників ірландських республіканських бойовиків, підозрілих у співучасті в терористичній акції в Ульстері. Влада видала гострі постанови проти т. зв. Ірландської Республіканської Армії. Ірландську політичну поліцію скріпляють. Події в Белфасті були несподіванкою для влади безпеки.

Минулої ночі вибухла бомба під хідником біля пустого будинку при вулиці Девоншір. Жертв у людях не було, зате вилетіли шибки в сусідніх домах. Вулиця Девоншір лежить недалеко вулиць, якими переїздив королівський почот.

Пудри, брилянтина, порошки

переконають покупця раз на все, що українські вироби не уступають якістю перед чужими.

„МЕРІДА“



українська  
фабрика  
косметиків

„МЕРІДА“

Л Ї В І В  
Кампаня 15.

Л. ІНФЕЛЬД

## КЕМБРІДЖ.

### II. СТУДІЇ.

Метою Кембріджу не є підготовка фахівців, а радше виховання здатних людей до обняття провідних становищ у Бритійській Імперії. Той саме стей справи хотів би я ближче схарактеризувати, хочби найпростішими прикладами. Під час війни абсолюенти Кембріджу й Оксфорду osiąгали автоматично старшинські ступні. Інший приклад, що торкається не військових, створених війною умовин, є ще характеристичніший. Щороку відбувається в Лондоні конкурсний іспит на вакантні вищі становища урядовців. У великій частині беруть участь у тому конкурсі вихованці Кембріджу й Оксфорду. Іспит, що триває коло трьох тижнів, вимагає чималого васобу знання і великої нервової витривалості. Кандидатів вумерують на підставі вислідів. У цьому випадку ті становища обіймуть перші 75 із спису кандидатів. Перший із того спису має заповнену в майбутності знамениту кар'єру. Має вільний вибір із поміж 75 вільних посад, часописи подають його зникну й життєліс; по так світлому старті osiąгає майже завжди в короткому часі титул лорда й непомірно швидко спинається по драбині урядової кар'єри. Другий має вже тільки вибір із поміж 74 вільних посад, а останній може тільки прийняти останню посаду. Характеристичне, що в тому іспиті справа не в визнанні здібностей до державної посади в тому, чи іншому міністерстві, але взагалі в здібності заняти державну посаду. Предмет іспиту не має нічого спільного з фактичною будучою бюровою працею, чи зі знаннями державної адміністрації. Кандидат до деякої міри самий зазначає предмет свого іспиту. Вибирає

низку предметів, що творять комплет, а ті предмети можна колекціонувати найрізноманітнішим способом. Проте вибраний комплет необхідно мусить складатися з різних предметів, що огортають різноманітні й відмінні методи думання. Головною метою іспиту є саме дати доказ здібності перекидатися з одного предмету на зовсім інший, котрий вимагає інших метод думання, ствердження, чи кандидат має вмільсть достроїтися швидко до змінливих умовин. Це одна цікава подробиця. Кандидат не може мати більше як 25 ріт. Заняття вищого становища в міністерстві (відповідного в нас 6-тому чи 5-тому ступневі служби) можливе як старт, тільки в молодому віці. Не чую помилки до оцінки, чи та система, одинока врешті у своєму роді, ліпша чи гірша за іншу. Найважливіше те, що при тій системі вдержується при житті Бритійська Імперія, що обіймає четверту частину нашого г'лобу.

Той виховний ідеал англійських шкіл треба собі освідомити, якщо бажаємо зрозуміти улад та організацію університету в Кембріджі. Ця організація може нам здаватися чудернацькою і смішною, але з точки погляду своїх завдань вона знаменито служить своїй меті. Майбутні володарі Бритійської Імперії переходять — майже всі — крізь Оксфорд або Кембрідж.

Кому доступні студії в тих містах? Студії в каледжах взагалі дуже дорогі, отже з принципу доступні тільки заможним. Заможні, талановиті, чи менше талановиті вспійють перетиснутися крізь нормальні студії, що закінчені титулом В. А. (bachelor of art). Сини бідних батьків мають доступ до Кембріджу тільки тоді, коли вони дуже талановиті. В Англії є велика скількість державних, міських, приватних стипендій, комбінацій тих стипендій, так що кожний, хто щасливо перебіє через конкурсний іспит, має

заповнену змогу студіювати. Таким чином дифундують у Кембріджі бідніші верстви, з урядницьких, міщанських родин, але тільки під умовиною конкурсних іспитів, які назагал незеркі і справді селекціонують еліту тих верств. Нема зате ніяких обмежень для тих, що хочуть і можуть платити та нема мови під цим оглядом про різні права для всіх. Отже студії в Англії є дуже недемократичні. Але хочу зазначити, що це торкається тільки Кембріджу й Оксфорду, що студії в інших містах (напр. у Лондоні) помітно дешевші, бо не вимагають приналежності до каледжів. Університети в інших містах більше нагадують вищі школи на континенті. Скінчення напр. університету в Лондоні має помітно менше значіння і є помітно гіршим стартом для майбутньої кар'єри, як Оксфорд чи Кембрідж.

Проте ця антидемократична прикмета, що характеризує можливість студії в Кембріджі, тісно в'язється з іншою, сильно демократичною прикметою. Оце ще одна з отих дивних парадоксальних мішанок, таких характеристичних для Кембріджу. Самі каледжі є наскрізь демократичними установами.

Устійнення однакового для всіх студентів життєвого ступня є суттєвим для мет, що їх ставляють собі Кембрідж і Оксфорд. Студії в Кембріджі й Оксфорді саме тому такі дорогі, що університет вимагає й вимушує на своїх вихованців високого життєвого ступня, в принципі однакового для всіх. Кожний слухач мусить мешкати у двох добре обставлених кімнатах, мусить мати купальню до своєї диспозиції, мусить щоденно їсти знамениті вечері в своєму каледжі, мусить платити свого „tutora“, який дає про його моральне виховання й підливає його, мусить платити свого „supertutora“, який дає про його умовний розвиток, контролює його постули й помагає йому в навч. Отже



Лише ощадністю здобудеш добробут і незалежність!

## МІСЬКА КОМУНАЛЬНА КАСА ОЩАДНОСТІ У ЛЬВОВІ

БУЛ. ВАЛОВА Ч. 7 і 9

та її Відділ при вул. Городецькій 60 і вул. Жовківській 75

приймають вклади ощадності почавши від 1 зол.  
Щоби дати змогу купцям і промисловцям помі-  
стити денні торги в касі, урядові години у вклад-  
ковим відділі щодня до год. 19:30.  
За вклади та їх опроцентування ручить Громада  
міста Львова цілим своїм майном. 109—?

## ОЗН. проти мін. Понятовського.

Голова білостоцької округи ОЗН зголосив свою димісію на знак протесту проти розв'язан-  
ня міністром хліборобства ради хліборобської  
палати в Білостоці. В мотивах пос. Лазарев-  
ський підкреслює, що членами розв'язаної ради  
були виключно члени ОЗН, які обняли організа-  
ційні становища з доручення полк. Коца. Цей  
димісій полк. Коц не прийняв.

Причиною конфлікту на терені білостоцької  
хліборобської палати була справа директора  
цєї палати інж. Романа Ліпського. Люстратори

міністерства хліборобства ствердили, що дирек-  
тор хліборобської палати за мало займається  
справами палати, тому міністр наказав інж. Ліп-  
ського усунути. З цим рішенням мін. Понятов-  
ського погодився голова хліборобської палати  
у Білостоці Мистковський, довірений міністра.  
Тимчасом управа палати висловила недовіря  
для Мистковського і доручила інж. Ліпському  
виконувати далі агенди директора. Тоді мін. По-  
нятовський розв'язав хліборобську палату.

## КОМІТЕТ ЛІКУВАНЦІВ У ЖИВЦІ ЧЕРЧЕ

уладжує дня 8. серпня 1937

### Бенефісові Вечерниці Черчанської Орхестри

Саля „Палат а“ — Початок в год. 9-й веч.

Вибір Міс Черча на 1937 рік.

Несподіванки!

Дешевий буфет!

Окремні запрошення не висилаємо.

## Положення в Північному Китаю.

Домеї ось, як описує положення в північному  
Китаю минулої доби: Операції японських військ  
проти 29. китайської армії розвиваються добре,  
японці відкинули ворога на правий берег ріки  
Юншань. Японські передні сторожі заняли Чансін-  
гген з околицею. Рештки китайських військ ви-  
сунули чималу активність, нападаючи часто на  
японські залоги. Невідомо, що сталося з 300 я-  
понськими громадянами в Тунчао. У битві під  
тою місцевістю японці втратили 20 воїнів, ки-  
тайці багатьо більше.

У пекіні розбрідали японці 3.000 китайців —  
гепер у місті спокійно, зате в Тієнтіні японці а-  
такують китайські дільниці.

В китайських військових колах уважають,  
що найбільше вигадів на перемогу дає оборон-  
на війна, бо офензивні сили Китаю слабі.

### АНГЛІЙСЬКА ПОЗИЧКА ДЛЯ КИТАЮ.

Як офіційно повідомляють, між нанкінським  
урядом і англійським товариством „Брітіш енд  
Чайнез Корпорейшен" підписано в п'ятницю у-

мову про емісію позички у висоті 7 мільйонів фунтів  
на розбудову залізничної сітки в Китаю. Позичка,  
опроцентована на 5 відсотків річно, буде еміт-  
ована в Лондоні в догідному моменті; її гаранту-  
ватимуть доходи китайського скарбу з акцій на  
сіль. Від нанкінського уряду підписав цю умову  
віцепрем'єр і міністр фінансів Кунг.

### НАПАД НА ІТАЛІЙСЬКУ КОНЦЕСІЮ

Вночі з п'ятниці на суботу відділ італійських  
морських стрільців в китайців, які хотіли дістатися  
до італійської дільниці, щоб звідти обстрілювати  
японську дільницю.

### ЗАЛІЗНИЧА КАТАСТРОФА.

Між Тієнтіном і Танфу виколілася поїзд, бо  
китайці зняли шини; 5 осіб загинуло, 60 ранених.

### ЖЕРТВИ.

Неофіційно подають, що в останніх боях 301  
японців і 1200 китайців убито і ранено.

Домеї повідомляє з Тієнтіну, що японці в  
часі боїв дня 28. липня на південь і північ від  
Пекіну втратили 121 убитих (у тому 2 старшин)  
і 238 ранених. Китайці втратили 200 людей.

### МОБІЛІЗАЦІЯ КИТАЙСЬКОГО ПЛАСТУ.

Китайський уряд наказав мобілізацію 500.000  
пластунів до служби в запілі.

### ПОГРОМИ ЯПОНЦІВ.

Японський часопис „Нічі-Нічі" повідомляє з  
Пекіну, що збунтовані китайські жандарми ви-  
різали в Тунчао 300 японських громадян та кіль-  
кох членів автономного уряду східного Гепей.  
Жандарми пірвали голову уряду Інхукеца. Не-  
відома доля 200 емігрантів з Кореї.



### ЗНОВУ СТРАЙКОВІ ЗАВОРУШЕННЯ В АМЕРИЦІ.

У Брукліні діяло вчора до сутинки між  
страйкарями і поліцією; ранено 45 осіб, ареш-  
товано 10. Юрба облягла поліційну станицю,  
домагаючись, щоб увільнили арештованих.

васібі й бідні живуть у каледжі на тому само-  
му — загально дуже високому — життєвому  
ступні. Само собою, що того роду організація  
має свою явну мету. Виховує вона студентів  
на майбутніх панів Бритійської Імперії, даючи  
ім почуття безпеки і власної сили, почуття міц-  
ного опортя на віковій установі, вселяючи не  
фразами, але саме всіма малими подробицями  
буденного життя, його комфортом і вигодою  
необхідність оборони всіх тих здобутків, на яких  
спирається великість і могутність Англії.

Саме навчання, університет, виклади, те все  
менше чи більше подібне до навчання на кон-  
тиненті. Те, що відрізняє Кембрідж і Оксфорд  
від усіх інших міст, то каледжі та їх органі-  
зація. Часто стрічаємо хибну думку, що каледж  
є частиною університету, що є школою. Це не-  
природне. Кожний каледж (а є їх у Кембрідж  
коло 20) є незалежною від інших каледжів,  
від університету, наскрізь автономною уста-  
ною. Каледж, то установа, до якої належить  
студент, яка ним піклується, пильнує його по-  
ступів у науці та його духового розвитку, справ  
спання, мешкання, їжі й навіть дуже інтимних  
приватних справ.

„В діяльності, то всі каледжі подібні до себе.  
Вистане побачити один, щоб не мати охоти  
оглядати інших". Той варварський і цинічний  
погляд висловив один із найзнатніших су-  
часних фізиків, хоч очевидно, сам не вірив в  
нього. Архітектонічно є це майже наїгарніші  
пам'ятки Англії. Всюди простий пуританський  
англійський готик, котрого найкращими при-  
кладами каледжів King's College та двірниця Trinity  
College. Кожний каледж творить простоту  
будівель, що обіймають поділля, котрі являють  
густою, коротко стриженою, чи не найгарнішою  
у світі травою. Відома відповідь городника на  
питання американи, який чином можна ви-  
плекати таку гарну траву. Простий принцип: треба  
лізати й що довгий час стинати, повторюючи

що процедуру що найменше через триста  
років.

У тих каледжах, збудованих продовж остан-  
ніх п'яти віків, мешкають студенти. Кожний ка-  
ледж має свою каплицю, бібліотеку, рекреаційні  
сали, читальні, величезний, прикрашений пор-  
третами заслужених членів каледжу „голь", у  
котрому святочно відбувають щоденну вечерю.

### III. Colleges.

Одною з найчудовіших речей у Кембрідж є  
щось, що найтрудніше зясувати, що про-  
світлює зі старих мурів каледжів, із гар-  
них травників, городів і старих дерев: то  
безмірна тиша і спокій, настій безпеки й тиші,  
те все, що творить ідеальну атмосферу наукової  
праці. Буває ніколи несамовите враження, що  
повітря пересичене науковими бактеріями, котрі  
причиною, що місце те, як хіба ніяке у світі  
годиться до наукової праці. Хто не вів у Кем-  
брідж осягнути здобутків наукової праці, не  
осміє їх уже ніколи. Доволі вийти за каледжі  
над малу гарну річку Сам, побачити старі мур  
на тлі зелені городів, перекинути й відзеркалені  
в ріці верби, мурки гарних мостів, сімості сту-  
дентів і fellow у тогах, щоб набрати враження,  
з яким уже ніколи не можна розстатися.

Історію університету і каледжів можна про-  
слідити від аж до XIII-го століття. King's  
College оснував Генрик VI. 1441 року. Trinity  
College, найбільший і найславніший, уфундував  
теж Генрик VIII. Багато з поміж найславніших  
учених і мистців Англії було членами саме того  
каледжу. Назву хочби Мільтона, Ньютона, Бай-  
рона.

У тих старих мурях, уладжених у середині  
з найбільшим комфортом (знову таке характе-  
ристичне для Англії положення) живуть сту-  
денти, з яких кожний займає просторе двокімнатне  
мешкання. Кожного студента приділяють до  
тутора, що пильнує його ведення. Тутор запро-

шує своїх студентів до себе, навіязує з ними  
особистий контакт, цікавиться їхніми поступами  
в науці, в випадку потреби визначає кару і в  
уряду оборонцем у випадку їх колізії з універ-  
ситетською владою. Довкола тих дивних і сміш-  
них звичаїв повстала безліч комічних історій.  
Самий був я свідком такої: Тутор на кілька днів  
заборонив студентів виходити з його каледжу,  
наказуючи йому інтензивнішу працю перед  
іспитами. Студент не послухав і пішов до кін-  
на. Дізнавшись про те, тутор відшукав свого вихо-  
ванця, а опираючися силою студента портієри  
насилно вивели з кінна, серед сміхів і оплесків  
суді. Та інгеренція портієрів кінна на приказ ту-  
тора має свою підставу. Університет має вели-  
чезні привілеї, що датуються від дуже давніх  
часів. В Англії прав не відкликують, хоч ста-  
ють вони тільки пам'ятками, яких ніхто не три-  
мається. І так нпр. „proktor" має (очевидно те-  
оретичне) право засудити студента на смерть за  
зневагу релігії. Але й студенти пильнують своїх  
прав, виказуючи в тому велике почуття гумору.  
Випирали в старих хроніках, що місто дарує  
студентам окреме місце для аправ у стрільній  
дуком. Вислідил, що отой давній відлюдний  
майдан є тепер найрухливішою вулицею у Кем-  
бріджі, і зявилися юрбою одного дня з зухами,  
починаючи стрільницю. Той жарт мусів минути  
ім без кар, бо показали законну підставу свого  
ачинку.

Університет забороняє студентам бувати в  
деяких льокалях і має право контролю, чи вико-  
нують той наказ. Усіх мистецькі й товариські  
імпрези мусять мати дозвіл проктора. Крім то-  
го вільно проктореві виселяти з Кембріджу осо-  
би, що видаються йому невідповідні.

Поза тутором має кожний студент свого  
supertutor'a. Є ним приділений йому вчитель,  
що пильнує його праці, допомагає йому в науці.  
Контролює він поступки студента й доносить про  
них туторові. (Далі буде.)



## Літературна сторінка.

## НОВА ПОВІСТЬ САМЧУКА.

Улас Самчук: „КУЛАК“, роман, Чернівці, 1937, ст. 280. Вид. С. І. Никоровича. Обгортка М. Бутонича.

На нову повість Самчука треба мати багато часу. Читати її нелегко. Після кожних нових 10 сторінок маєте надію, що ось-ось нарешті почнеться те „щось“ на що чекаєте, щось, що розяснить вам тему повісті і чим далі — тим більше ця надія розвівається. Читач не має права ставити до автора вимог відповідно до свого смаку. Наш читач винятково терпеливий і вибагливий. „Волинь“ мала винятковий успіх, і численні її читачі радо забували про те, нове, що хотіли бачити у новій українській повісті, раді, що появилася новий молодий повістяр із ромаком.

„Кулак“ розчарує цих численних читачів. Не буде це розчарування лінивих читачів або незвичних до нової теми, нової методи, до того, що можна б на перший погляд назвати „психологічною аналізою“. Герой цієї повісті Лев Бойчук спершу сидить у совітській в'язниці, пізніше на волі шукає професії, дістається до більшого лісового підприємства, виїжджає в Європу як представник фірми, щоб полагоджувати інтереси і весь час мріє про якусь могутню організацію праці. Видавалось би, що навіть двітри події, такі як в'язниця або подорож на чужину (із необхідним додатком: двох любовних історій) повинні вистачити як сюжет. Відомо, що сюжет залежить від того, що автор з нього зробить. Та відомо теж, що вражіння, яке залишає твір не залежить від самого наміру автора, що хотів би провести в ньому якусь провідну думку і провідна думка залежить від амальованих сцен, зображених типів і слів дієвих осіб введених у повісті.

Навіть щодо самого заголовку „Кулак“, ми не могли б з певністю сказати, чи він хоче висловити думку про людину з сильним п'ястком, чи щось інше. („Я, Маріє, Кулак! З великої літери кладу на себе що приривну назву. Люби ти мене — люби чорта в людській подобі, в такій любові не істнує“). Той Лев Бойчук, що кидається на всі боки від надміру енергії чи надміру химер у голові зовсім невиразна постать; ми не знаємо, чого він хоче і дуже неохоче слухаємо його, коли він заливає своїх розмовців потоком слів і себе потоком безладних дум на самоті. Вся перша частина повісті, що виводить перед нами типи у большевицькій в'язниці задира монологами людей, які роблять вражіння маніяків. І маніяки бувають цікаві, — не один із них може мати власне духове обличчя, власний внутрішній світ, що зацікавлює, зворушує, спонукає до думок про людську психологію. У повісті Самчука обличчя замазані, думки розлині, як та дискусійна пустомельщина, коли

важко рішити: хто чого боронить і проти чого виступає.

Видається, що Самчук хотів у цій повісті дати волю своїм думкам про різні сучасні питання. Ці „думки“ зіли весь сюжет твору, розсіяли психологію дієвих осіб, навіть їх мозок. Нема тут ніяких цікавих думок, а повний хаос — „про все і ніщо“. Такі глави як „Європа“, „Світгляд праці і ризика“ та „Боротьба ідей“ могли б мати такі заголовки, якби все це було сатирою на людей замотивічених ідеями, ідеями, що мандруючи газетами, наче бацили поширюють своєрідну менінгітіс.

У повісті можуть собі зовсім маленькі люди філософувати про всякі великі справи — життя, душу, працю, свободу тощо. І ми можемо їх з цікавістю слухати, коли поза їх наївності чи глупотою автор відкриває нам ширшу перспективу отим власним поглядом, яким стежить за психологією. У повісті Самчука цієї перспективи нема. Прощу уявити собі повість Гамсуна без того всього, що складається на чарстилю, оригінальність типів і тонкість психології — яка нудьга, безмежна нудьга!

Тільки у дуже нечисленних місцях, де Самчук торкається природи є якби спогад Самчука і „Волині“. А так — газетярська мова, повна аульгаризмів, засмічена москалізмами та чехізмами, неохайна, нелітаратурна. Найгірше те, що Самчук хотів скласти цілу повість із міркувань. Навіть великий письменник не може дозволити собі на таку сміливість. Самчук аж заходиться від балаканини — мряковинної та водянистої, що невпинно відбігає від повістєвої нитки.

Усі, що з такою симпатією поставились до перших творів Самчука будуть збентежено питати себе: чи „Кулак“ це тільки випадкова, напів „замовлена“ газетярська робота, чи один із тих частих у нас сумних проявів занепаду молодого таланту, спричиненого занадто великим довірям до своєї духової зрілості.

Треба повної шпальти, щоб навести огріхи проти мови в роді „після“ (после) у значінні „потім“, та „лука“ у знач. той лук, „мова“ (поль.) у знач. промова, „саме головне“ (рос.) зам, найголовніше, той решток, в перемішку (рос.) зам, всуміш, вертюча (!) земля, з апельом, наружу (рос.), зверху, пучина (рос.), прірва, псікус (поль.), траур (рос.) жалоба, публичність (поль.) зам, публіка, підметки (рос.) зам, підшоши, утульна (чех.) кімнатка зам, за тишина, захисна, вбрів (wbrew) усьому зам, всу переч, відбочка (чех.) зам, філія... і скрізь ти, Маруся зам. Марусе...

Самчук знає народню мову, дає навіть інколи вдатні новотвори і з усім тим набирає що раз більше поганих впливів.

м. р.

ПІНИСТА  
ПАСТА  
ДО ЗУБІВ  
АЛЬОЕ



собі політично подій, які бачив у миттєвих, нервових образах. Події української революції послужили тільки за тло до сенсаційної повісті, яку можна читати як пригрозницькі екзотичні романи.

## Хроніка.

## ПАПІНІ ПИШЕ ІСТОРІЮ ЛІТЕРАТУРИ.

Славний італійський письменник Джованні Папіні видав перший том „Історії італійської літератури“. Папіні призначили недавно професором літератури в боньонському університеті, на тій самій кафедрі, де колись викладав один із найбільших італ. поетів Джозуе Кардуччі. Папіні відомий із своєї різноманітної та бурхливої літературної діяльності; не один його твір і нині давав привід до висловів захоплення та обурення. Папіні переходив досить різку еволюцію поглядів, але за кожним разом не схиляв смілих своїх поглядів, заантажуючи в великою ширістю, в чому помінявся.

Папіні віддавна мав намір написати історію літератури, де міг би висловити свої погляди про вартість різних письменників і творів. Усі, що знали його до теперішніх різкі оцінки, були дуже цікаві, як він зуміє згодити свої особисті симпатії із методом історії літератури. У передмові до „Історії італійської літератури“ Папіні агадує передовсім про тиб дотеперішніх підручників, щоб потім сказати, як він уявляє собі свою працю. Має це бути не тільки огляд літератури, але теж більше довголітньої лектури письменників, що знає прикмети та слабощі різних архітекторів і творців. Покищо в I-ому томі маємо тільки XIII-ий і XIV-ий вік. Папіні не має нагоди вживати іронії і злоби супроти творів, що порушують його сучасні ідеали; він увесь повний захоплення для геніїв, зовсім свідомо промовчуючи малих авторів і твори, про які автори підручників уважають за свій обов'язок оглядати, дарма, що не мають про них нічого сказати. Папіні зупиняється тільки на великих творцях, обговорюючи літературно-художні ознаки таланту та мистецтва. Водляма він журиться дуже мало тим, що досі писали історії літератури про відомі твори і пише про них вельми безпосередньо та оригінально. Всі знавці італійської літератури ждуть із зацікавленням на дальші томи праці Папіні.

## ЄВРОПА ПІЗНАЄ ФІНСЬКУ ПИСЬМЕННИЦЮ.

У Лондоні йде тепер п'єса фінської авторки Геллі Вуоліоні, найбільше популярного сучасного драматурга у Фінляндії. Фінляндія зауважкою тисить театрів тому, що найменше село має аменю сцену. Цими аматорськими сценами проводять скрізь професійні актори. Вуоліоні походить з селянської родини з Естонії. Потреба освіти загнала її до Гельсінкі, де вона студувала літературу та філософію, адала докторат і почала писати п'єси. Перша її п'єса написана у 20-ому році життя „Койдула“ виводила на сцені життя поетеси дитини 70-их років мину. віку. Другу її п'єсу „Дити дворе“ заборонила царська цензура. Вона вийшла всумуш за одного посла і почала цікавитися політикою. Підчас війни була кореспонденткою одної торговельної фірми, згодом однією із директорів одної американської фірми колоніальних товарів. Вона робила тат'ла теж на нафті і осіла спокійно у свою маєтку, де тепер як 50-літня жінка може займатися виключно літературою і дбати за те, щоб її п'єси перекладали на туї мови. П'єса „Жінки на Нискаваторі“, виставлена у Лондоні піде теж у в'єдському Бурттеатрі.

## СПАДЩИНА БІБЛЮФІЛА-МІЛІОНЕРА.

У Лондоні помер один із найбільших бібліофілів Г. Д. Вайл, залишивши майно з книжками вартості кількох мільонів. Він застеріг собі у своєму заповіті, щоб його спадкоємці продали цінну збірку тільки в найкращі руки собі державним бібліотекам. Сам каталог його книгозбірні має 9 грубих томів. Книгозбірня має книжки із власноручними помітками великих англійських письменників.

## НІМЦІ ПРО СЕРЕДЗЕМНЕ МОРЕ.

Два німецькі історики Гуммель і Зіверт видали зільшу книжку „Середземне Море“. Вони проводять дуже обережно, але ясно думку, що до цього моря таї найбільші права спадщини має Італія, як наслідки Риму. Італія не зречеться цих прав і Англія буде сати з цього прикладу великі клопоти з Італією. Або Італія з Англією.

Закрийте свої очі на шкідливість

дозвольте їм працювати творчо

## Пром-Банку

Львів, ул. Гродзкіх 1. І. п.  
Тел. 292-15. П. К. О. 506-778.

## Київ з 1919 року у французькій повісті.

Відомий французький письменник Пер Міль, 20 літ після свого побуту в Києві написав повість з часів революції. Міль — відомий поціновувач, закоханий в „екзотичних“ країнах і расах, небувалих пригодах і своєрідних прикметах народів мало зрозумілих для домосиди-парижанина. Свою повість він назвав „Авантюристи“ згідно з наміром амальовати час і середовище, де всякі темні люди могли спекулювати на війні та революції. У повісті бачимо Київ з 1919 р., куди зіхалися представники різних національностей, утікаючи перед громадянською війною, представники всяких військових місій, цивільні добровільні десерттери, перемішані і так уже в сорокатиім населенням столиці України. Міль показує нам різні інтелігентські гуртки, де вже дозріває большевизм. Головою одного „латинського (романських народів) совєту“, що формується у салонах, є жінка жидівського адвоката Маєра, зв'язковим з московським советом Леніна і Троцького є румун Нікулеско. Єсть жінка невідомого походження Герера освітлена нові інтелігентні члениці, хто такий був

Маркс і чого хотів. Є тут французи та бельгійці, що роблять передовсім бізнес і сумнівної поведінки Наташа, яку безцеремонно один із них топить у криниці, і романтична філантропка Вермоз, донька швейцарського нотаря, занята допомогою голодному населенню в Києві, коли люди мусіли вже заїдати... котів. Автор використав деякі побутові риси революції на Україні для чисто сенсаційних ефектів: як селяни міняють хліб і сало на горілку, як купували дорогоцінності та золото від утікачів, як комуністи під скорострілами амальовували відбирати від селян збіжжя, як селяни проганяли з сіл влізливих чужинців-павуків. У загальних рисах автор агадує про поодинокі діячі громадянської війни — Петлюру, Махна, чехів, „зелених“, червоних і білих, про страшний голод, від якого вистигнуло мільони людей але само тло повісті дає читачеві дуже слабе поняття про те: хто за що і проти кого воював. Читач має тільки загальне вражіння революційного хаосу у країні для нього зовсім незрозумілий. Імовірно саме таке вражіння мав сам Пер Міль, не ставившись розяснити



## З природи й техніки.

## Воєнні кораблі.

Воєнні кораблі ділимо на класи. До одної класи належать кораблі, що мають подібну будову, озброєння та призначення. Зате кожна класа має ще свої типи, що різняться тільки незначно шанакістю та містотю.

Є сім класів воєнних кораблів. А саме: 1) лінійні кораблі, 2) лінійні кружляки, 3) кружляки, 4) контрторпедовці, 5) торпедовці, 6) підводні човни, 7) кораблі-летовища.

## ЛІНІЙНІ КОРАБЛІ.

Лінійні кораблі (дреднауты) це найбільші кораблі воєнної флотії. Їх містота доходить до 35.000 тон. Узброєння складається з 8—9 гармат калібру 406 мм, або 12 гармат кал. 356 мм., даліше середньої артилерії калібру 140 або 150 мм., призначеної до поборювання торпедовців, підводних човнів тощо, з кількох протилетунських гармат калібру 100—120 мм. та з 2 до 6 торпедових апаратів.

Лінійні кораблі сильно опанцірені. Панцирі, що забезпечують боки корабля та гарматні вежі, грубі до 18 цалів. Панцирі, що хоронять поклад корабля, грубі до 6 цалів.

Зате швидкість лінійних кораблів не дуже велика. Доходить вона до 42 кілометрів на годину і це є одною зі слабих сторін лінійного корабля.

До найкращих лінійних кораблів належать англійський корабель „Нельсон“ та „Родні“, які кожен мають по 1360 моряків. Кошти будови „Нельсона“ був приблизно 7 і пів мільона штерлінгів, себто 200 мільонів золотих.

## ЛІНІЙНІ КРУЖЛЯКИ.

Лінійні кружляки є кораблями великої містоти, однак містота їх не перевищує містоти лінійних кораблів. Їх опанцірення звичайно легше, зате їх швидкість більша, бо доходить до 57 кілометрів на годину. Калібр гармат такий самий, що і на дреднаутах, однак кількість їх менша.

Найкращі лінійні кружляки мають англійці і японці. Належить сюди найбільший воєнний корабель світа — англійський лінійний кружляк „Гуз“. Його озброєння складається з 8 гармат калібру 381 міліметрів, 12 гармат кал. 140 мм., 4 протилетунських гармат кал. 102 мм., 15 тяжких скорострілів та 6 торпедних метавок. Його бічний панцир довжж водянної лінії грубий на 12 цалів, вище водянної лінії 7 і 5 цалів, панцир на гарматних вежах грубий від 6 до 15 цалів, панцир на покладі від 1,5 до 3 цалів.

З цього бачимо, що лінійний кружляк це незначе парець лінійного корабля з тою тільки різницею, що має значно більшу швидкість. Завдяки їй може лінійний кружляк виконувати спеціальні завдання.

## КРУЖЛЯКИ.

Класу кружляків можемо поділити на два типи. Це ваїнгтонські і легкі кружляки.

Містота ваїнгтонських кружляків рівна 8 до 10 тисяч тон. Їхне озброєння складається з гармат калібру 203 міліметрів, протилетунської артилерії та торпедових метавок. Опанцірення невелике.

Згідно з завданнями, які ці кружляки мають виконувати, швидкість їх велика: від 60 до 70 кілометрів на годину. До кружляків ваїнгтонського типу належать: французький кружляк „Турві“, італійський „Трієсте“, японський „Нагі“.

Легкі кружляки мають містоту від 3 до 8 тисяч тон. Їх озброєння складається з гармат калібру до 150 міліметрів, кількох протилетунських гармат та 12 торпедових метавок. Їхня швидкість дуже велика, бо рівна приблизно 75 км. на годину. Однак всі ці кружляки, хоч дуже швидкі, не мають зовсім опанцірення. І це є їх слабкою стороною.

Тому найбільш новітні легкі кружляки (німецькі „Кенігсберг“, „Карлсруге“ і „Келлі“) мають вже опанцірення. А саме їх бічний панцир грубий на 3—4 цалів, панцир гарматних веж дещо грубіший. Їх містота рівна 6.000 тон, швидкість 60 км. на годину; озброєння складається з 9 гармат 150 мм., 4 протилетунських гармат кал. 88 мм. та 12 торпедових метавок. Це наскрізь модерні кораблі, незначайно сильні, що мають усі дані для виконання завдань кружляка.

## КОНТРТОРПЕДОВЦІ.

Будову контрторпедовців розпочали ще в світовій війні з тою метою, щоб поборювати

торпедовці і звідси повстала їх назва. Тому, що торпедовці крім торпед не мали сильно артилерії, контрторпедовці одержали значно сильнішу артилерію, а крім цього і торпедову зброю.

Більші одиниці цієї класи мають аж до 3 тисяч тон містоти. Називають їх провідниками („лідерами“) контрторпедовців. Поресічний контрторпедовець має 1500 тон містоти, швидкість 70 км. на год. Узброєння складається з 3 до 4 середніх гармат (протиторпедових), 2 до 4 протилетунських гарматок та до 12 торпедових метавок. Панциря зовсім не мають. До найновіших одиниць належать польські контрторпедовці „Віхер“ і „Бука“.

## ТОРПЕДОВЦІ.

Класа торпедовців повони вимирає. Якщо й деякі маринарки мають ще їх, то це старі кораблі, яких уживають у більшості випадків до помічної служби. Містота їх рівна від 150—600 тон, їхня швидкість до 55 км. на год. На їхне озброєння складаються 2—3 гармати кал. 100 або 75 міліметрів та 2—4 торпедові метавки.

До цієї класи належать польські торпедовці „Маур“, „Кузяк“, „Краковак“, „Сьонзак“, та „Подгалин“. Це старі німецькі торпедовці, що дісталися до Польщі на основі версайського трактату в 1921. р.

## ПІДВОДНІ ЧОВНИ.

Стадію найбільшого розвитку переходять саме тепер підводні човни. Світова війна на морю велася переважно (крім кількох поважніших битв) під водою. Підводні човни виказали тоді свою вартість, і вони сьогодні необхідні боеві одиниці.

Розбудова підводних човнів сьогодні так далеко посунулася вперед, що маємо радше до ціла з підводними кружляками, а не човнами. З цього приводу ділимо сучасні підводні човни на 4 типи: 1) підводні кружляки; 2) підводні човни відкритого моря; 3) підводні човни прибережної оборони; 4) підводні наставлячі мін.

Підводні кружляки мають 1 до 2 гармат кал. 152 мм., 1 до 2 протилетунських гармат та 12 торпедових метавок. Можуть вони переплисти на воді до 30 тисяч кілометрів, під водою до 400 кілометрів. Їхня швидкість рівна над водою 40 км/год., під водою 20 км/год. До цього типу підводних кружляків належать англійські підводні човни типу „Х. І“.

Швидкість підводних човнів відкритого моря рівна приблизно 30 км./год. над водою та 16 км./год. під водою. На воді може переплисти до 15 тисяч кілометрів, під водою до 260 кілометрів. Узброєння їх складається з 10 торпедових метавок та 1—2 гармат калібру від 75—100 мм. До цього типу підводних човнів належить м. ін. французький човен „Діпі де Льом“.

Швидкість підводних човнів прибережної оборони невелика: від 17 км./год. до 28 км./год. над водою та від 11 км./год. до 17 км./год. під водою. Район плавби на поверхні води до 2800 кілометрів, під водою 190 кілометрів. До цього типу човнів належить м. ін. французький човен „Амазон“.

Четвертий тип підводних човнів це підводні міноносці. Вони подібні зовсім до ін. підводних човнів, тільки коштом зменшення кількості торпедових апаратів та швидкості мають улаження до пересховування і наставлювання морських мін. Їхне озброєння складається з 2 до 6 торпедових метавок, кількох гармат та кількох морських мін. До цього типу човнів належать польські підводні човни „Вільк“, „Рись“ і „Жбік“. Їх озброєння це 1 середня гармата, 1 протилетунська гармата та 6 торпедових метавок. Швидкість їх рівна 26 км./год. над водою, 17 км./год. під водою. Район плавби 5500 км. над водою, 190 км. під водою.

## КОРАБЛІ-ЛЕТОВИЩА.

До останньої класи воєнних кораблів належать кораблі-летовища. Це великі кораблі з довгим помостом до відлету й причалування літаків. З цього приводу з середини корабля усунули на боки всі комини, шогли і інші надбудови. На цих кораблях знаходиться репарційні варштати, магазини запасових частин для літаків, приміщення для заголів, тощо. Їх містота рівна: від 5 до 33 тисяч тон. Також дуже різнобразне їх озброєння. Нпр. французький корабель-летовище „Бері“ має містоту 25 тисяч тон, його озброєння складається з 8 гармат 155-



## Консерватор

безконкурентний за-  
сіб до консервування  
конфігур, соків, мар-  
нат і т. п.

Дістането у всіх крамницях

міліметрових, 6 протилетунських гармат 75-мілі-  
метрових та 8 протилетунських гармат кал. 37  
мм., 12 тяжких скорострілів та 4 торпедових ме-  
тавок. Може він примістити 40 літаків

## ЗАВДАННЯ ПООДИНОКИХ КЛАС.

З черги обговоримо завдання поодиноких  
клас воєнних кораблів.

Лінійний корабель є найважливішою одиницею,  
що має найбільшу боездатність. Його завданням  
є безпосередній огневий бій з флотією ворога,  
себто бій в лінії. Його головною зброєю є арти-  
лерія, якій помагають панцир і міцна будова.  
Лінійні кораблі забезпечують флотію деяку без-  
пеку підчас виконання задуманих дій. У ліній-  
ній битві лінійного корабля не заступити.

Завданням лінійного кружляка є бій в лінії  
або бій здалека від бази. Однак тому, що він  
дуже швидкий, може виконувати також функції  
кружляка, а також може бути передньою сторо-  
жею великої флотії.

Завданням кружляків ваїнгтонського типу  
є контролю морських комунікаційних шляхів,  
виконання самостійних дій на морю та здалека  
розвідка. Тому, що підчас своєї праці кружляки  
можуть стрітнутися з ворожими силами, мають  
вони сильну артилерію і велику швидкість. Як-  
що ворожі сили більші, кружляк може завдяки  
швидкості оминати битви, колиж противник  
слабкий, може звести з ним побідний бій.

Завданням легких кружляків, яких район  
плавби менший, а вогнева сила слабша, є розвідка  
та безпека головних сил, поборювання тор-  
педових нападів ворога, піддержка атаки влас-  
них контрторпедовців та виконання менше  
важливіших завдань.

Якщо річ у контрторпедовцях, то підчас сві-  
тової війни вони виявили здібність виконувати  
дуже різноманітні завдання так, що сьогодні є  
вони у кожній флотії необхідними кораблями.  
Тому, що вони дуже швидкі, вогонь артилерії  
та торпеди не дуже то і грізні для них. Завдан-  
ня їх найрізніші, а саме виконують їх до торпе-  
дових нападів на поодинокі кораблі ворога, до  
ближчої і дальшої розвідки, до оборони власних  
одиниць перед нападами ворожих підводних  
човнів і торпедовців, до боротьби з підводними  
човнами, торпедовцями та меншими кораблями  
на відкритім морю, до блокування ворожих бере-  
гів, до конвоювання військових транспортів, до  
охорони пристаней та ставлення мін біля воро-  
жих берегів. Тому контрторпедовець мусить ма-  
ти велику швидкість, великий круг ділення,  
сильну артилерію, торпедові та мінові ула-  
дження.

Завданням підводних човнів є переривати  
ворожі комунікаційні лінії, нападати навіть на  
найбільші воєнні кораблі, боронити й охороню-  
вати власні комунікаційні лінії та побережжя,  
ділати на найдальших територіальних водах  
ворога, утруднювати рухи ворожих кораблів,  
закладати міни, розвідка.

## Підчас спеки холодимось

## МОРОЗИВОМ

тільки з фабрики

„Фортуна Нова“

Тел. 226-14.

## ТЕАТРАЛЬНІ КУРТИНИ ...З ДОШУ.

З повені нових дотепних винаходів, які ви-  
користано в останнім часі закордоном звертає  
на себе увагу „дошева куртина“. А саме в де-  
яких літніх театриках закордоном в тілі місці  
над сценою, з якого звичайно спускають кур-  
тину, помістили водотискову руру з густими  
отворами. Коли на сцені настає перерва, тоді  
відкривають курок, що лучить руру з водотиском  
і вода у формі густого дощу починає спадати  
з рури вліт і творить тиж робом густу непро-  
глядну для ока заслонку. На ту заслонку кидають  
рефлекторами світло, що заломлюється в крап-  
линах води і грає всіма барвами веселки.

Крім того в гарячий вечір йде від такої  
„куртини“ милий, вісвіжливий холодок.



## фільмова сторінка.

### МЕТАМОРФОЗА ЛЮБОВИ

або: із подружжя у фільмі в подружжя на землі.

Вже від давня цікавила англійське фільмове виробництво постать великої королеви Вікторії та романтика часів її володіння. Та англійський закон заборонив показувати Вікторію у фільмі та на театральних дошках і щойно тепер, після володіння двох королів у міжчасі — Едварда VII і Юрія V — дозволено покористуватися особою життям королеви Вікторії у фільмі і в драматургії. Англійське фільмове виробництво використало негайно цей дозвіл і вже викінчують фільм, який змістом буде історія любови молоденької королеви Вікторії і її королівського подружка. Режисер фільму Герберт Вілкокс, довго шукав за відповідною акторкою для головної ролі: вона мусіла бути англійкою і відомою зіркою. Нарешті її знайшли: це знаменита акторка Анна Нігль. Для головної мужеської ролі — майбутнього мужа королеви Вікторії, себто Анні Нігль — вибрали відомого німецького актора (героя фільму „Маскарада“) Адольфа Вольбріха (який, до речі, від часу переїзду до Голівуду називатиметься Антон Велбрук).

Обоє головні виконавці познайомилися щойно при праці; досі вони зовсім не зналися. Та вже незабаром звернули увагу, що Анна Нігль і Вольбріх, чи пак: Уольбрук, грали всі свої любовні сцени, а їх у фільмі безліч, просто „концертові“, та якнайбільш реалістично...

Працю над крученням фільму розділено в той спосіб, що в перших тижнях накручували тільки інтимні, малі сцени, а щойно під кінець великі масові. Врешті в останніх днях праці крутили кульмінаційну сцену фільму: сцену коронації Вікторії (її взували на недавній коронації нового англійського короля). Ця сцена, яка закінчила кінчатимеся працю над виготовленням фільму, що зображує історію „королівської“ любови, стала одночасно початком любови між звичайними „смертельними“, дарма, що вони фільмовими зірками: між Анною Нігль та Антоном Уольбруком. В цей саме день вони заручилися та незабаром мають повінчатися у Голівуді. Так отже і королева Вікторія з р. 1937 дістала свого князя — подружка.

Проти  
веснянон



крем і мило  
Лешніцера

ARTEKARZ BRANECZ SKA. BIELSKO

### Чому нинішні фільмові зірки „не старіються“.

Загально звертає увагу факт, що героїні нинішнього фільмового царства куди довше вдержуються на висоті, як це було за часів німої фільми. Низка великих фільмових зірок має коло сорок, а то й більше літ, а все вони ще виглядають чарівно та зовсім так само, як ми їх памятаємо зперд 5-ти чи 10-ти літ. Та коли давніше слава й діяльність фільмової зірки тривала не більше 5-ти літ, то нині передбачують, що така Грета Гарбо, Марлена Дітріх, Норма Шерер, Джайн Крафорд чи Ен Гардінг, котрі свої кар'єри почали ще в німій фільмі — вдержуться на висоті своєї слави ще добрих 5—10 літ.

Причини їх незмінного зовнішнього вигляду різні. Передовсім незвичайний поступ, який зробила в останніх роках косметика та фільмо-

ва фотографія, дає можливість так характеризувати лиця, чи пак ретушувати на картинах їх есенс. недостачі, що ці лиця все наново здаються нам молодими, свіжими й чарівними. Далше сама праця в ателіє стала тепер для артистів куди легша, як колись. За часів німої фільми її крутили за якнайкоротший час, при чому актори цілими днями стояли в неможливій температурі рефлекторів і фізично просто вибивалися із сил. Сьогодні жодна фірма дорожить своїми зірками: їм дають двійників (т. зв. „дубль“), які всю фізичну, вичерпуючу працю підчас проб і т. п. беруть на себе. Взагалі в студію роблять все, щоб швидко зірки. Тому вони виглядають у фільмах свіжо й гарно; тому і їх слава триває сьогодні куди довше, як колись.

### Життя Горького у фільмовій трильогії.

Совітське фільмове виробництво приступило до праці над монументальною фільмою, яка представлятиме життя й буття помершого недавно великого письменника Максима Горького. Фільма складатиметься з трьох частин: „Дитинство“, „Поміж людьми“ та „Мої університети“. Першу частину почали вже накручувати. Молодого Горького — чи пак Пешкова, як він називався своїм справжнім іменем — грає 12-літній ученик Лярський. Центральною фігурою тої частини фільми буде „бабушка Акуліна

Івановна“, яка в житті письменника відіграла велику роль. Фільма „Дитинство“ представить якнайвірніше ціле середовище сім'ї Каширіна, в якій ріс і дозрівав молодий Максим, майбутній геніальний письменник, та ціле життя 70-их і 80-их років мин. ст. в Нижн. Новгороді. Там почали вже будувати цілі частини міста і пристані, знищені чи змінені від тих часів.

У фільмі найде широкі можливості використання фольклористичний матеріал, а саме народні надволожанські пісні.

### Нова фільмова зірка -- у коротких штанах.

Від кількох місяців цілий штаб директорів, режисерів, асистентів і т. і. у величезнім фільмовім підприємстві „Юнайтед Артист“ у Голівуді, лопив собі голову: що буде з фільмою „Томас Соєр“? Підприємство набуло всі права на сфільмування цього чи не найпопулярнішого роману Марк Твена в Америці та, очевидно, обіцявало собі зробити на цій фільмі — ну, попросту „майлянд“. Та коли хотіли приступити до її реалізації, показалося, що нема відповідного виконавця для гол. ролі, власне самого Томи Соєра. Почали шукати за відповідним хлопцем скрізь-усюди і через пробний екран підприємства пересунулось не одна тисячка молодих людей, найденіх і одобрених агентами товариства. Та голівному директорові Селуї-

кові не подобався ніхто. Аж раптом... Раптом з'явився хлопець, який зробив на нього враження. Моментально пішли в рух телефони і телеграми: „Негайно підписати контракт з Томом Келлі на роль Томи Соєра!“ і через ніч нікому досі невідомий Том Келлі став зіркою... Його і його батьків, білих робітників, перевезли до Голівуду і примістили у вишній для них віллі. Два місяці приготували Тому — в найбільшій тайні перед „світом“ — до виступу; врешті по перших накручених сценах, в яких малий Том виявив себе справді небуденним талантом, розпустили вістку про відкриття нової зірки. Цим разом це не якась, чарівної краси, дівча, але хлопець, ще таки в коротких штанах

## ОСТАННІЙ ТИЖДЕНЬ літної випродажі кінчиться 10-го серпня ТОМУ

Всі купують  
ВЗУТТЯ І ПАНЧОХИ

**Del-Ma**

Дістати можна у всіх філіях.

Його „відкрили“ підпас гри в копаного мяча. Фільмовий агент, який слідкував за Томом від кількох днів, приступив тоді до нього і запитав, чи він читав колись „Тому Соєра“ Марка Твена. Коли вияснилося, що незнайомий — це агнт „Юнайтед Артист“ з Голівуду — ціла робітнича дільниця, в якій мешкав Келлі, влаштувала малому радісну демонстрацію, а батьки нової „зірки“ зі зворушення і схвилювання розхворілись.

### ФРАНЦУСЬКА ФІЛЬМА УКРАЇНСЬКОГО РЕЖИСЕРА.

Українець Євген Деслав (Слабченко), який від кількох літ працює у фільмовому виробництві в Парижі і про якого працю над короткометражними фільмами доходили до нас чутки — закінчує саме монтаж фільму „Шлях любови“ з Рене Лефевром і Сюжет Манс у головних ролях. Фільму накручували в Сен-Максім на Рів'єрі. Євген Деслав мабуть одиникий досі режисер — українець в європейській фільмовій продукції.

### Фільмова хроніка.

Макс Райнгарт, найвизначніший нинішній театральний режисер, готує фільму „Грач“ на основі новелі Достоевського. Між виконавцями зустрічаємо акторів різних національностей: француза Шарля Боас, москаля Володимира Соколова, німця Курта Боа і американця Вальтера Густона.

У вересні пінуться в Парижі приготування до накручування фільму „Отець Сергій“ за відомим сюжетом Льва Толстого. Режисером фільму буде А. Югон. Цікаво, що ще недавно висвітлювали в московських кінах німу фільму „Отець Сергій“, випущену перед 20-ти роками, ще перед революцією, з Наталією Лисенко і Можухіном в головних ролях.

У Голівуді закінчують фільму „Містер Нікельбі“, якого темою є актуальні американські страйки.

Велику бучу викликала у французькій пресі німецька фільма „Мій син — міністр“, якої сценарій написаний на основі театральної пьєси французького драматурга Андре Бірабо. Французи закидають німцям, що із легкої сатири пьєси вони зробили у фільмі памфлет на французьку демократію.

Марта Егерт і Ян Келура виступлять разом у сфільмованій опереті Легара „В краю усмішків“. Колись вже фільмували цей сюжет з участю Ріхарда Тавбера.

В Москві сфільмували роман Катаєва „Біле одинокі вітрило“. Пленери накручували у Одесі, де розгрівається дія.

Чарлі Чаплін заявив підчас вінчального бенкету Мері Пікфорд і Роджерса, що незабаром він приступить до праці над фільмом „Наполеон“. У ній він грав би не самого Наполеона, але його двійника, який, за сценарієм фільму, залишився на острові Св. Олени, підчас коли сам корсиканець прибув до Парижа боротись за престіл.

В інтерв'ю, яке дав у переїзді через Париж (з Америки до Зальцбурга) Макс Райнгарт, він заявив, що найбільше враження, яке він відчув із акторської гри в останньому році це була сцена смерті відіграна Гретою Гарбо в фільмі „Камеліова Дама“.



## Знижка стопи вкладів у Комунальних Касах Ощадності.

Союз Комунальних Кас Ощадності оголошує іменем усіх Комунальних Кас Ощадності воєводства львівського, краківського, станіславського і тернопільського, що виконуючи розпорядок Міністра Скарбу з дня 25. VI. 1937 р. Комунальні Каси Ощадності знижують стопу проценту від вкладів ощадностей з днем 1. серпня 1937 р.

Вклади звязані висотою сум підійманих в речинці окресленим регуляційно, також з речинцем виповідження 1-місячним, будуть опроцентовані до 4,5%, а з речинцем виповідження 3-міс. 4,3/4%, з речинцем 6-міс. 5%.

Вклади в золотих у золоті опроцентовані будуть не вище 3%, при виповідженню 1-місячним, до 3,5% при 3-місячним, а до 4% при 6-місячним виповідженню.

Незабавовані досі вклади доларові будуть опроцентовані найвище 2% при виповідженню до 1-го місяця, а 2,5% при довшій речинці виповідження.

Ті Комунальні Каси Ощадності, яких сума вкладів вносить нижче 1/2 мільона золотих, будуть виплачувати опроцентування від вкладів нормальних 4,3/4%, а від інших на 1/2% вище від поданих повище ставок.

**Найкращу вудженину,  
добре мясо і свіжі товщі**  
дистанте завжди у м'ясарських крамницях

**„ЦЕНТРОСОЮЗУ“**

Ринок 2, Зиблікевича 2, На Байки 8,  
Личаківська 50, Жовківська 175,  
Кентшинського 21, Замарстинівська 36.

## Арештування 10 луговиків.

В дні 28. і 29. липня ц. р. поліція арештувала в Топільниці турчанського повіту голову місцевого „Лугу“ Сеньківського і 9 луговиків на донос місцевого члена „Звінзку Шляхти Загородовей“ Юзя Матківського, що йому виконано в ночі коноплі і лен. Підчас арештувань та ревізій поліція Древняк сказав між іншим: „Хочете України? Будуйте собі за Збручем Україну, не тут, а поліція Чиж додав: „Вже не буде „на право глянь“ перед Татомиром“... (Олександр Татомір, студ. теології в с. Старосамбірській організатор „Лугів“).

Слід додати, що поліція кілька разів радила голові Сеньківському „дати собі спокій з „Лугом“ і ставляла йому перешкоди в організаційній праці. Недавно дістав він за організаційну поїздку до сусіднього села Тура 3 доби арешту. Згадані арештування викликали не тільки в Топільниці, але теж в цілій старосамбірській окрузі велике здивування.

## Грізний рільний страйк у Франції.

Страйк рільних робітників у Франції розрісся до розмірів поважного суспільного конфлікту. На місце приїхали більші відділи поліції, щоб хоронити великих землевласників перед есентуальними нападками страйкарів; передусім пильма, щоб не дійшло до білки між страйколомани, що їх зорганізували ділчі та страйкарями. Права преса атакує соціалістичного міністра Моніа, закидаючи йому, що він не дає ділчам змоги почати роботу, бляючи їх в їхніх дворах відділами поліції.

Рільні робітники домаються збірної умови та підвишки платні до 35 фр. денно для робітників, що працюють на ділжці і 950 франків місячно для робітників постійних. Ділчі не хотять згодитись на нові умовини праці ще перед кімцем дотеперішньої умови, що обовязує до 1. вересня ц. р.

Вступаймо масово в члени Товариства „Рідна Школа“, що має за собою 55 літ існування.

КАВАРНЯ — РЕСТОРАН — ДАНСІНГ — БАР

**R I Z**

ТРЕТЬОГО МАЯ 12.

ТРЕТЬОГО МАЯ 12.

НОВИНКА: Перший раз у Львові найкращий джез КУЗЬМЕЦА, БАЛЕТОВА РЕВІЯ під пров. Г. Ланчинської, Сьвітальська, Гричинська і дует Льоріт.  
Прекрасна кухня — гарний льокаль. Товариські сходни української інтелігенції.

## Китай під опікою Совітів.

ШАНГАН. У звязку з помилуванням 7 ділчів „духу нації, ритуїну“ та заказом поширювання радіом радикально-націоналістичних заяв, панує переконання, що нанкінський уряд під впливом японської акції у північній Китаю — пошукає зближення з китайськими лівими чинниками, які домаються створення „спільного антияпонського фронту“ з участю комуністів і підмоги Совітів.

ПРАВДИВА ВІЙНА ЩОЙНО ПОЧНЕТЬСЯ.  
Японська преса обговорюючи здобуття Чансіну японськими військами, підкреслює,

що японська армія сміло йде на зустріч армії китайського центрального уряду, яка в силі 50.000 люда машерує на північ.

Часопис „Йоміорі“ пише, що конфлікт між Японією та 29-ю китайською армією може легко переробитися у конфлікт між Китаєм та Японією.

Значить: війни ще нема а те, що грають гармати, падають трупи, ранені, здобувають міста, — покищо тільки конфлікт між двома арміями.

## НОВИНКИ.

— ВЖЕ ВИЙШОВ єдиний український ремісничий порадинок: **ЯК СТАТИ РЕМІСНИКОМ.** Годує точні інформації про всі ремісничі школи в Польщі та дає поради при закінчуванні умов про науку, при зголошенні до челядничого і майстерського іспиту і т. п. Всі батьки, що хочуть вивчити свою дитину на ремісника повинні його мати. — ЦІНА ТІЛЬКИ 60 СОТ. Дістати можна у всіх книгарнях і в Т-ві „Праця“ ім. Ів. Левинського, Львів, Здорова 7, II. п. 1334

— Перевіз меблів, багажів та товарів виконує дешево та солідно українська перевозово-спедійна кооп. „ГАРМА“, вул. Марш. Фоша, магазин „Депо“ — тел. 287-05, по 3. год. 200-26.

— Найсолідніші футра тільки у Юліана Глушевського, Львів, пл. Капітульна 3. I., телефон 254.46. Приймаю футра до переховання літом.

— Сок мадінновий, сирій продає з доставою до дому „Продукція“ тел. 111-77. 1350

— Др Олександр Подолінський вернувся і ординує при вул. Потоцького ч. 6. Тел. 215-60.

— Футра нові мужеські і жіночі замовляйте і старі переробляйте у Карняка, Зиблікевича 4.

— Поліціянти мають бути чемні і тактовні.

У звязку з випадками, де поліціянти ставилися прилюдно до інтересентів невідповідно, головний командант поліції ген. Заморський оголосив характеристичний приказ до всіх поліційних одиниць. Приказ зазначає, що поліціянти мусять відноситися до публіки якнайбільше чемно і тактовно. Строго забороняється вести розмови підчас служби насмішливо і т. п.

— Банкові проценти. З днем 1. серпня входить у життя розпорядок міністра скарбу про найвищі граничні процентів від щадничих вкладок і інших грошових льокат у комунальних касах ощадності і кооперативах. Для комунальних кас ощадності максимальну стопу устїгне: на 5, а на 5 і пів у тих випадках, коли ті фінансові установи (середні комунальні щадниці, кооперативи і громадські щадниці) оперують вкладами, що не перевищують пів мільона зол.

— Офіційні гимни. Міністерство віроісповідань і освіти затвердило офіційні тексти, словні і музичні, польських гимнів, які співаеться і грається на шкільних урочистостях. Є це гимни: „Боже цюсь Польске“ і „Перша бригада“.

— Методи боротьби з „Маслосоюзом“. В 891. числі львівської „Хвілі“ з дня 20. м. м. у „станіславській хроніці“ поміщена була одна цікава новинка такого змісту: Перед суддею Стшембощем відбулася розправа проти 6. членів управи кооперативи в Деліві Н. Войнаровича і Н. Голубеля. Переведена контроля книг виказала брак квоти 1.600 зол., що за неї відповідальні підсудні як члени управи кооперативи. Войнарович і Голубель зізнали, що в Деліві існує відділ „Маслосоюзу“, що конкурував з польською кооперативою. Щоб не втратити до ставців, мусіли вони платити такі самі ціни як „Маслосоюз“ і тому в кофі забракло 1.600 зол. По розправі суд увільняв підсудних. Боронин др Заславський. — Стільки в цій новинці. А тепер запитамо, чи не читали ми минулого року в одному зі сусідських часописів напастей на українську Районову Молочарню в Деліві — бо лиш про неї може бути мова, а не про якийсь відділ „Маслосоюзу“, якого в Деліві не було і

нема — що, мовляв, ця молочарня ріжними не допускальними способами відтягала доставців від польської молочарської кооперативи. Тимчасом з повищої нотатки „Хвілі“ бачимо, на ділі було зовсім навпаки. Це 6. члени управи польської молочарні „старалися“ затримати доставців плаченням тих самих цін, що їх платить Районна Молочарня своїм доставцям, що аж „забракло“ в касі 1.600 зол. З другого боку ті самі люди бавилися в „чесних“ людей і патріотів, яким українці не дають жити і хочуть їх за всяку ціну і всякими способами знищити. Як бачимо, і „гра“ їм виплатилася і гроші є та „гор“ врятований.

— Громовиця на Гуцульщині. Над надвірнянським повітом перетягнула сильна буря з громами. Один грім ударив у хату Івана Бошелюка в Космачі і спалив 15-літнього Дмитра Лучака тяжко поразило. Та сама громовиця навістила Коломиїщину. В Годях грім спалив господарство Теофіля Григорчука, запалюючи стодолу з цьогорічними жнивими. Згоріла теж стайня і дах хати. Грім ударив теж у будинки командант та поліційної станції Клімчака, вбиваючи дві штуки безрог.

— Велика крадіж. Підчас їзди потягом із Стрия до Моршини хтось украв о. Леонідові Лужницькому зі Львова портфель з 250 зол. в готівці, дві щадничі книжочки на 2.120 і 38 доларів та ріжні записки.

— Місто Дрогобич має на основі останньої статистики 35.500 мешканців, з того 17.743 мужчин і 17.757 жінок. До лат. обряду приналежить 11.000 шемканців, гр.кат. 9.000, жидівського віроісповідання 4.920. Місто Борислав має тепер 44.323 мешканців, з того 22.200 мужчин і 22.732 жінок. По римокат. обряду вписано 21.026 осіб, грекокат. 10.967, жидів 11.000 і 480 інших віроісповідань.

— Слабий рік для пасічників. З Лїська повідомляють, що пасічники завелися цього року на бжоллах, які дали дуже мало меду. Причину слабого року пояснюють посухою. Пасічницька праця не оплатилася.

— За фальшиву однозолотівку. Перед окружним судом у Львові відповідав 61-літній господар з Ясінки городецького повіту, Стефан Ясінський, що наперед у Львові, опісля в Ясінках хотів пустити в обіг фальшиву однозолотівку. Ясінського засуджено на 6 місяців в'язниці з припиненням кари на 5 літ.

— Красна хроніка. В Бориславі отроїлася 30-літня Ева Флюнт із Тустанович, посваривши ся з нареченим. — При закладанні антени на грині стрілецького союзу в Бориславі згинув 20-літній Стан. Плотницький, доторкувавшись електричного дроту з напругою 15.000 вольт.

— Окупаційний страйк. У вапнових заведеннях у Хадзелі і Вітні келецького воєводства застрайкувало 700 робітників, домагаючись підвишки плат від 25—40 при. Страйкарі окупуєть фабричний терен. Запропоновану 5-процентову підвишку вони відкинули.

— Охорона придорожніх дерев. Обсаджування доріг деревами увійшло майже всюди в програму громадської та повітової господарки. І майже всюди дороги, не тільки державні і повісові, але й громадські мають більше або менше культурний вигляд. У звязку з тим вириняє питання, як охоронити ці дерева від знищення, бо такі випадки бувають часто. Один повітовий відділ у Виленщині навіть нагодує на викриття



**ФАБРИКА ХЕМІЧНИХ ВИРОБІВ**  
**О. ЛЕВИЦЬКА І СКА**  
у Львові, вул. Кордецького 50  
Тел. 260-04. ПКО 503.881.  
поручає власні виробни найкращої якості:  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ терп. і воск. у всіх  
красках  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ лано, в тубах у всіх  
красках  
ПАСТУ до підлоги „Французська маса“ (фротеру-  
ючу і фарбуючу)  
ВІСК до підлоги — СИНКУ до білизни помадку  
ВІСК до підлоги — ШВАРЦ до чобіт — ВАСЕЛІНУ до  
шкір — ВІСК шевський — СМОЛУ шевську чорну  
і білу — МУХОЛАПКИ.

залишків, 5 зол. визначено за викриття шкідни-  
ка, що знищив до 5 дерев, а 10 зол. за того, що  
знищив понад 5 деревець.

— Зізд б. добровольців польської армії у  
Львові, 15. ц. м. відбудеться у Львові зізд б. до-  
бровольців польської армії в 1918—20 р., з цілої  
Польщі. Підчас зізду відбудуться різні святочні  
мережі й паради. Магістрат дав для учасників  
зізду різні полеші, нпр. трамвайові, автобусо-  
ві і т. д. Між іншим на імпрези зізду віддали да-  
ром салю Миського Театру. Підчас зізду ціле  
місто удекорують і ілюмінують.

— Катастрофальні жнива у Світах. Москов-  
ська „Правда“ повідомляє, що цьогорічні жнива  
у Світах випали значно гірше, ніж торік, бо  
менші на півтора мільона пудів. Крім того ле-  
жать на полях більше як 10 мільонів пудів пше-  
ниці, але доставка хліба неможлива. Пекарні не  
остають муки, нема її також по склепах. Збі-  
рка господарка на Україні. Крім та озівсько-  
чорноморській окози така нездарна, що прино-  
сить величезні втрати. — Оголошені дані про  
жнива вказують, що саботаж селян при жнивях  
триває далі. Досі не зжали ні не скошили 30 до  
50 проц збіжжя, а зведено з поля далеко менше.  
Не скошене збіжжя сиплется і гине від дощів.

— Розстріл залізничників. Як повідомляють  
із Хабаровська, на основі окремого військового  
трибуналу розстріляно ще 42 залізничників, за-  
яятих на амурських залізницях. У Хабаровську,  
Владивостоку і Свободнім розстріляли в остан-  
ньому півроці 300 осіб.

— Катастрофа голландського літака. В ка-  
тастрофі голландського літака „Флімінго“ з го-  
ландської летунської лінії під містом Галь у Бель-  
гії згинув 15 осіб, з того один голландець, пя-  
тьох бельгійців, трьох німців і один мексика-

нець. Залога була чисто голландська. Перший  
здогад що в літак ударив грім, відкинуто. На  
основі дотеперішніх докохань у задньому збір-  
нику бензину вибухла з невідомої причини поже-  
жа, наслідком чого пілот пробував спуститися,  
але вже було за пізно. Літак упав з висоти 300  
метрів. Королева Вільгельміна висловила спів-  
чуття для родин жертв катастрофи.

— Пригода гідроплану на океані. Німецький  
гідроплан, що робить комунікаційну службу  
між Німеччиною і Південною Америкою, мусів з  
причини дефекту мотору спуститися на океан.  
Осідання відбулося швидко і ніхто з пасажирів  
не потерпів. Згодом на місце прибув рятунок-  
вий корабель „Остмарк“. Після направи ушко-  
дження гідроплан вилетів в дальшу дорогу і  
прибуде до Південної Америки з одноденним  
опізнанням.

— Скок із 9.800 м. висоти. Савітський летун  
Кайдаков побив світовий рекорд висоти скоку з  
легкопадом. Він скочив з висоти 9.800 м. і спу-  
стився на землю швидко. Це вже 423-й скок  
Кайдакова.

— В Литві тратять газом. Як відомо, в Литві  
змінено дотеперішній спосіб виконання кари  
смерти розстрілом і заступлено його газовою  
отрутою. Місцем трагедії є 9-тий форт під  
Ковном. На днях виконано смертний присуд на  
якомусь Погадайському, що вбив 5 осіб. До  
троєння вживають окису вугля. Засудженого на  
смерть замикають у герметичній келі і там  
держать його 7 хвилин.

— Новий повітряний великан. У Фрідріхсга-  
фені викінчили новий тип німецького 4-моторо-  
вого літака. Він довгий 26 метрів, розп'яті кри-  
ла є 36 м. завдашки, висоти 7.7 м., кожний мо-  
тор має силу 600 коней. Найбільша швидкість  
380 км. на годину. Модель цього літака вистав-  
лять на міжнародній летунській виставі в  
Гази.

### 3 кіна.

#### КІНО „КАСІНО“: „ОСТРІВ У ВОГНІ“.

Фільм, яку Ліга Націй нагородила золо-  
тою медаллю за її високомистецьку вартість,  
відкриває рубець тієї закулісової гри, що ве-  
лась на англійському дворі в ХІ ст., багатій  
в інтриги, шпигунство та... кохання. Реалізація  
такої фільми вимагає не тільки особливого гро-  
шового вкладу з огляду на декорацию і костю-  
ми; актори мусять відтворити те, що приспане  
вже пилем століть у старих історичних книж-  
ках та хроніках. Оце й таємниця такої фільми.



Автім ідея нескладна: славний морський  
флоті тодішньої Іспанії, яку називали „Арма-  
дою“ протиставити незвичайний патріотизм  
англійців та їхню відданість королеві Єлисаве-  
ті. Не знаємо, чи це історична правда, що кіль-  
ка горючих кораблів, вдерлося між еспанську  
флоту і знищило її до тла; усеж таки сама  
картина справді гарна. Любовна інтрига впле-  
тена зручно, стає радше другорядним епізодом  
цілої дії, яка йде на екрані.

На увагу заслуговує ще останній акорд  
фільми: Англія зі своєю королевою на чолі дя-  
кує навколишніх Всевисшньому за чудесну пере-  
могу над грізною Армадою, що їй вічно загро-  
жувала.

Словом — фільм вартісний й не теперішній  
безвартісний фільмовий сезон просто — небу-

#### КІНО „ПАЛАС“: „НЕМОЖЛИВА ДІВЧИНА“.

Французька кінематографія, яка в особі  
Аннабелі має знамениту драматичну артистку,  
збагатилася в останніх часах і великим жіно-  
чим комедійним талантом: Даніель Даріє, яку  
вперше бачили ми в знаменитій фільмі „Маєр-  
лінг“ як партнерку Шарле Боас. Має вона крім  
прегарного личка, чару молодості й особисто-  
го, ще й справжній, непересічний талант. Тому  
й не диво, що коли вона є „неможлива дівчина“  
а її партнерами Альбер Прежан і Лісієн Бару  
— то фільм мусить бути першорядним. Так в  
саме і в цьому випадку.

(ет.).

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

### Шкіряні каганці

ремеші для пояс в найкращому гатунку,  
кожна величина по вод. 1.40, ливни по  
по сот., гарани по 1.50 — продає Роб. тия  
Римарсько-Галлантерійна Н. Б А Р Е Р,  
Львів, Сикстуська 2, побіч фирми „Сала-  
мандра“.

519 26-7

### Театри.

Український Нар. Театр ім. І. Тобіле-  
вни:

ЖАБЕ:

1. VIII. Циганський барон.
2. VIII. Муж двох жінок.
3. VIII. Діва з Маслоозеру.
4. VIII. Довбуш.
5. VIII. Шаріка.

ВЕЛ. ТЕАТР — нечиний.

Зол. 7. Щасливі обручки  
з 14 кар. золота  
Панку В. ГРИНБЕРГА, Сикстуська 4

### КІНА.

АНЖЕЛЬ: „Кройцерова соната“ на о-  
снові Толстого.  
АТЛАНТИК: „Тися минулого“, „Голі-  
уг“.  
БАНДА: „Ала, не не лижко“, „Хло-  
пчик засуджений“.  
ГРАЖДИНА: „Люди в білому“, „Твої  
губи говорять неправду“.  
ЕВРОПА: „Орел летить до Китаю“.  
„Ворог жінок“ (комедія).  
КАСІНО: „Острів у вогні“.  
КОПЕРНИК: „Роза“.  
МАРКУСЕНКА: нечиний.  
МЕТРО: „Відома — мого моїх мрій“.  
„Жінка без маски“.  
МІРАЖ: нечиний.  
МУЗА: „Шифра ч. 77“.

ПАЛАС: „Неможлива дівчина“.

ПАЛАС: нечиний.

ПАЛАС: нечиний.

РАЙ: „2 дні в раю“.

СВІТ: „Останній моточини“ і ревіз.

СТИЛІВ: „Роман у Будапешті“ і ре-  
віз „Що чути?“

ТОН: „Воротьба в двійнику“.

УТИХА: „Забутий чоловік“ і ревіз.

ХИМЕРА: „Цирк на кораблі“, „Пат-  
і Паташон“.

### ФОТОПЛАСТИНОК

(п. Марійська 5).

„Бельгія“.

### БЕЗКОНКУРЕНЦІАНОЇ

„Charmes“ — матов. РЕФОРМИ 3-55

„Milano“ — триколі 1-85

„ДІВЧИНИ“ 1-7

Львів, Сикстуська 2 (побіч брами)

### ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

Неділя, 1. серпня 1937.

БЕРЛІН 14.00, 17.45, 18.00 Розр. муз.  
ка, 15.00 Неанімі опери; БІЛГОРОД 18.20  
21.50 Нар. музика, 19.50, 20.00, 21.00 Орх.  
22.20 Розр. музика, 23.00 Танк. музика;  
БУДАПЕШТ 16.50 Робин. хор, 17.00 Ца-  
ган. музика, 18.30, 19.00 Сальон. музика,  
20.20, 21.00 „Два окупарі“ ком. оп. Грет-  
рія, 22.00 Джаз. музика, 22.50, 23.00  
Серинк. речит., 23.25 Циган. музика; ВІ-  
ДЕНЬ 12.55 Камер. концерт, 15.45 Розр.  
концерт, 16.45 Муз. допурі, 18.00 Нар. за-  
пелі, 19.30 Радіоорх., 20.00, 21.00 Радіо-  
капелла, 21.30, 22.00 Пантін; 22.55, 23.00  
Танк. музика; ДАВІШЛЯНДЗЕНДЕР  
15.30 Танк. музика, 18.15, 19.00 Гарні ме-  
лоді, 22.30, 23.00, 24.00 Танк. музика;  
КОПІНЦІ 18.00 Для Закарпаття; МІЛАН  
10 17.15, 18.00, 19.00 Симфон. концерт,  
21.00, 22.00, 23.00 „Ромео й Юлія“ траг.  
з муз.; МІНХЕН 15.00 Розр. концерт.

20.00, 21.00 Веч. концерт, ПРАГА 12.20  
„Словацька княжна“ опер. Пискачка,  
16.20 Концерт з пл., 19.05 Віаск. орх.,  
20.30 Скрипка речиталь, 22.50, 23.00 Танк.  
музика; РАДІО ПАРІ 12.30, 13.45 Орх.,  
18.15, 20.15 Спіа. речиталь, 14.45 Півні,  
17.00, 18.00 Легка музика, 18.45 Розр. му-  
зика, 19.30 Циган. квартет, 23.00, 24.00  
Танк. музика; РІМ 17.15, 18.00, 19.00 „Ар-  
лекін“ опер. Косіа, 20.40 Розр. музика,  
21.00, 22.00, 23.00 „Мадам Батерфлія“ оп.  
Пуччіні.

Понеділок, 8. серпня 1937.

БЕРЛІН 14.15, 15.00 Сальон. музика,  
17.00 Концерт, 18.00 Танк. музика, 19.20  
Нар. танки; БІЛГОРОД 20.30, 21.00, 22.00  
Концерт; БУДАПЕШТ 18.00 Циган. му-  
зика, 17.00 Скрипка речиталь, 18.00 Спіа.  
речиталь, 21.35, 22.00 Циган. музика, 23.30  
Шехерезада — суїта Рим-Корсакова;  
ВІДЕНЬ 14.00 Симф. Монпарти, 16.05  
Фільм. і танкова музика, 17.30, 17.45  
Серинк. і спіа. речиталь, 19.05, 20.00, 21.00  
22.00 Фестіс. у Вальдбургу — „Дон Жу-  
ан“ оп. Моцарта, 23.00 Танк. музика;  
ДАВІШЛЯНДЗЕНДЕР 16.00 Пополудн.  
музика, 18.00 Камер. музика, 19.00 Соль-  
ога, 20.10 21.00 Розр. музика, 21.15 Сова-  
ти Бетовена, 22.30, 23.00 Розр. і танк. му-  
зика; КОПІНЦІ 18.00 Для Закарпаття;  
МІЛАН 17.15 Серинк. речиталь, 019.00  
Розр. музика, 21.00 Симф. оркестра —  
словни. музика, 22.10 Дударі, 22.40, 23.30  
Танк. музика; МІНХЕН 16.00 Концерт  
квінети, 17.00 Ним. пісні на цілому сві-  
ті, 19.00, 20.00 Танк. музика і пісні, 21.10  
Форт. речиталь; ПРАГА 17.05 Джаз. му-  
зика, 17.40 Орган. речиталь, 19.10 Роман-  
тич. мелодії, 20.05 Популярн. концерт,  
21.20 Квінтет Фібіа; РАДІО ПАРІ 14.30  
Симфон. запелі, 15.45 Вокаль. концерт,  
17.00 Легка музика; РІМ 17.15 Муг. запелі,  
19.00, 20.40 Розр. музика, 21.00,  
22.00 Для шлюбів Хосі — опер. Каварія.

Вівторок, 3. серпня 1937.

БЕРЛІН 18.00 Розр. музика, 19.20 Пан-  
ти, 20.10 Дуга орх., 21.00 Музика; БІЛ-  
ГОРОД 18.20, 21.30 Нар. пісні, 22.20 Ра-  
діоорх., БУДАПЕШТ 18.45 Форт. речит.,  
17.25, 18.00 Циган. музика, 19.10 Сальон.  
музика, 20.50, 21.00 Оперет. мелодії,  
22.20 Спіа. речиталь; ВІДЕНЬ 13.10, 14.00  
Пантін, 16.05 Розр. концерт, 17.20 Форт.  
речиталь, 17.35 Соната на піанноч.,  
форт., 19.10 Вес. музична авдіція, 22.20,  
23.00 Розр. концерт; ДАВІШЛЯНДЗЕН-  
ДЕР 15.15 Хор, 17.00 Пополудн. музика,  
17.50, 18.00 Камер. хор, 19.00 Вес. мело-  
ді, 21.00 Дуга орх., 22.30 Нічна музика;  
КОПІНЦІ 18.00 Для Закарпаття; МІЛАН  
10 17.15 Сольо на гарфі, 19.00, 20.40 Розр.  
музика, 21.00, 22.00, 23.00 „Мадам Бато-  
рфлія“ оп. Пуччіні, 23.30 Танк. музика;  
МІНХЕН 16.00 Форт. речиталь, 16.20 Тео-  
ри на форт. і піанноч., 17.00, 18.00 Кон-  
церт, 19.00 Музика з Вієни, 21.10 Вес.  
концерт солістів, 22.20 Нічний концерт,  
23.00 Розр. музика; ПРАГА 16.10 Віаск.  
орх., 17.05 Словацька суїта — фільгарм.,  
18.05 Муз. гутірка, 19.35, 20.00 Реліаор —  
опер., 20.55, 21.00 Радіоорх.; РАДІО ПАРІ  
18.15 Спіа. речиталь, 18.45 Давні нар. пі-  
сні, 16.00 Концерт америк. консерваторії,  
19.00, 19.15 Спіа. і форт. речиталь, 19.30  
Вокальн. дуети, 20.15, 21.00, 22.00 Кон-  
церт; РІМ 17.15 Танк. музика, 20.40 Му-  
зика, 22.15 Форт. речиталь, 23.30 Танкова  
музика.

### ЛВІВСЬКЕ РАДІО.

Неділя, 1. серпня 1937.

4.00 Сигнал часу і пісня, 8.03 Рад. запелі,  
8.15 Авдіція для села; 9.00 Бого-  
служення з Львова, після богосл. музика  
з пл., 10.45 Розр. концерт, в перерві 11.23  
„Жорж“ опер.; 11.37 Сигнал часу; 12.00  
Муз. ранок з Познаня; 13.00 Туристична  
чи народна. перерва — гутірка; 13.10



